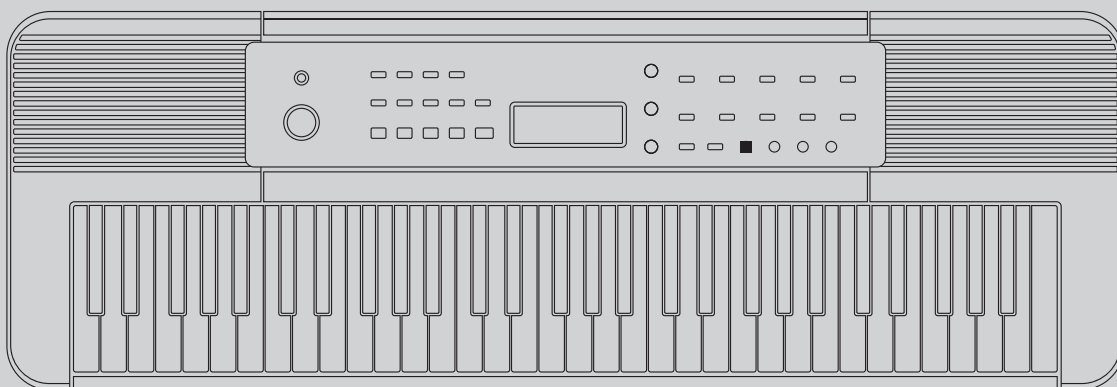

電子琴

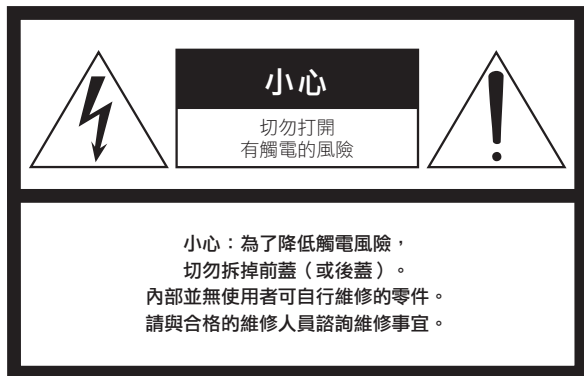
使用手冊

— PSR-E273

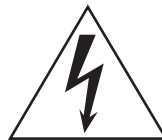
— YPT-270



開始使用樂器前，請務必閱讀第5-7頁的『注意事項』



圖案說明



正三角形內的箭頭閃電標誌是為了警示使用者注意產品外殼內未做絕緣防護、卻有足以造成人員觸電的『危險電壓』。



正三角形內的驚嘆號是提醒使用者產品隨附的文件包含重要的操作與維護（維修）指示。

重要安全訊息

- 1 仔細閱讀本手冊。
- 2 妥善保存本手冊。
- 3 遵守所有警告事項。
- 4 遵守所有指示。
- 5 請勿在水邊使用本設備產品。
- 6 僅能使用乾的軟質布料清潔。
- 7 請勿阻礙任何散熱開口。按照製造商說明組裝。
- 8 請勿將產品安裝在靠近熱源，例如散熱器、熱度記錄器、爐子或其他產生熱度的電器（包括擴大機）等熱源處的地方。
- 9 請勿破壞極性或接地插頭的安全措施。極性插頭的雙刃之中有一刃較寬。接地插頭有兩片刃和第三接地插腳。比較大寬的刀片或第三插腳皆都是為了使用安全上所作的設計。若產品所附贈的插頭與您家中的插座不相容，請諮詢電氣技術人員更換老舊的插座。
- 10 保護電源線避免遭受踩踏或是擠壓，尤其是插頭、電源插座、以及由設備拉接的位置部分。
- 11 只能使用製造商指定的配件 / 附件。
- 12 只能使用製造商指定或是與設備一起出售的推車、樂譜架、三腳架、支架或桌子。使用推車時，應在移動推車/ 設備組合件時小心謹慎，避免因傾倒而造成人身傷害。
- 13 發生雷暴或長期不使用設備時，請務必拔除本設備插頭。
- 14 請與合格的維修人員諮詢所有的維修保養事宜。設備在任何情況下受到損傷，例如電源線或插頭受損、受到液體噴濺或是有物體掉入設備內、設備曝露在雨水或潮濕環境內、無法正常的操作或是摔落時，都應進行維修保養。



警告

為避免火災或觸電之風險，請勿讓設備曝暴露在於雨水或濕氣環境內之中。

(UL60065_03)

注意事項

請在操作使用前，仔細閱讀下述內容

請將本使用手冊放在安全並就近可取得之處，以便於未來隨時參考使用。

關於電源AC變壓器



警告

- 本AC變壓器只能搭配Yamaha電子樂器使用。切勿做其他用途。
- 只適合於室內使用。切勿在潮濕環境中使用。



小心

- 安裝產品時，確定AC插座位於伸手可及的位置。如果發生任何問題或出現故障，馬上關掉樂器電源開關並將AC變壓器從插座拔下。AC變壓器在與AC插座相接時，即使電源開關已關閉，仍會有最低量的電力流動。如果長時間不使用本樂器，請務必將電源線從牆上的AC插座內拔除。

關於本產品



警告

請務必遵守下列基本預防措施以免因觸電、短路、毀損、火災或其他危害而造成可能的人身傷害甚或是死亡。預防措施包括，但並不限於以下所列：

電源 / 電源AC變壓器

- 請勿將電源線放在諸如加熱器或散熱器等熱源附近。同時，不要過度彎折或以其他方式損壞電源線，或是在電源線上放置重物。
- 只能使用本樂器所規定的正確電壓。本樂器的銘牌印有規定電壓。
- 只能使用指定的變壓器（第24頁）。使用錯誤的變壓器可能會損壞樂器或導致樂器過熱。
- 定期檢查電源插頭，並清除插頭上堆積的髒垢或灰塵。

請勿拆開

- 本樂器不含任何使用者可自行維修的零件。請勿拆開本樂器並試圖以任何方式拆解或改裝其內部的零組件。若出現異常，請立即停止使用，並由合格的Yamaha維修人員進行檢修。

潮濕的警告

- 請勿讓本樂器曝露在雨水、在靠近水源處或是潮濕環境中使用，或是將盛有液體的容器（例如花瓶、瓶罐或玻璃杯）放在樂器上，這些都可能導致液體濺入樂器的開口。如有液體，例如水，滲入樂器內，請立即關閉電源，並由AC插座拔除電源線。之後請合格的Yamaha維修人員檢修樂器。
- 切勿以沾濕的手插拔電源插頭。

火災警告

- 請勿在樂器上放置燃燒中的物體，例如蠟燭。燃燒中的物體可能會翻落傾倒並引起火災。

電池

- 遵守以下預防措施。若未遵守，可能導致爆炸、火災，產品過熱或電池液外漏的情況。
 - 切勿破壞或拆解電池。
 - 切勿將電池丟入火中。

- 切勿對不可充電電池進行充電。
- 電池要與金屬零件，如項鍊、髮夾、硬幣和鑰匙分開擺放。
- 只能使用指定的電池類型（第24頁）。
- 請使用同類型、同型號以及同廠牌的全新電池。
- 務必確定所有電池安裝時極性與+/-符號相符。
- 電池低電量或長時間不使用樂器時，請拆下裝在樂器裡的電池。
- 使用鎳氫電池時，請遵循電池隨附的使用說明。充電時，請使用指定的充電裝置。
- 切勿讓小孩拿到電池，因為小孩可能誤食。
- 如果電池出現漏液，請避免接觸漏液。若漏液接觸到眼睛、嘴或皮膚，請立即用水沖洗並就醫。電池液具有腐蝕性，可能造成視力受損或化學灼傷。

如果您發現任何異常現象

- 當出現以下任何一種問題時，請立即關閉電源開關並由插座拔除電源插頭。（若是使用電池，請將電池從樂器中取出。）接著請Yamaha維修人員進行檢修。
 - 電源線或插頭磨破或損壞。
 - 本裝置排放異常的味道或煙霧。
 - 有物體掉入樂器內。
 - 使用樂器時，突然沒有聲音。
 - 樂器出現任何裂痕或破裂。



注意

請務必遵守下列基本預防措施以避免自身或其他人發生可能的人身傷害，或是對樂器或其他財物產生損失。這些預防措施包括但不限於下列情況：

電源 / AC變壓器

- 請勿將本樂器以複式連接器與電源插座相接多路插座。否則會導致聲音品質下降，或可能致使插座過熱。
- 從本樂器或電源插座拔除出電源線插頭時，請務必以手握插頭而非握著電源線拔除插頭。直接拉電線可能造成電線毀損。
- 如果長期不使用產品或出現電子風暴時，將電源線從插頭拔下。

位置

- 請勿將本樂器放置在可能意外翻落的地方，否則可能導致樂器突然翻倒。
- 移動本樂器之前，務必拔掉所有連接的電纜線路，以避免電纜線路受毀損或是人員因被線路絆倒而受傷。
- 安裝本樂器時，請確認使用的AC電源插座伸手可及。如果出現問題或故障，請立即切斷電源開關並將插頭自電源插座拔下。即使電源開關已經關閉，仍會有最低量的電力流動也會有微量的電流向樂器。
若預計長時間不使用本樂器，請務必將電源線從牆上的AC插座拔出。

- 只能使用指定搭配本樂器使用的樂譜架。安裝時，只能使用隨附規格的螺絲。未能遵照此要求會造成內部零組件的損壞或導致樂器掉落。

其他裝置連接

- 將本樂器連接到其它電子零組元件前，請關閉樂器的所有電源開關。開啟或關閉所有組件的電源前，請將音量設定至最小值。
- 務必將所有元件的音量調到最小值並在演奏樂器時，逐漸提高音量，以達到理想的聽覺感受。

操作注意事項

- 請勿將手指頭或手插入本樂器的縫隙中。
- 切勿將紙張、金屬或其他物品塞入面板或鍵盤中間的縫隙。如此可能會造成您或其他人的身體傷害、損傷本樂器或其他財產，或是發生操作上的故障。
- 請勿將身體倚靠壓在樂器上或是在上面放置重物在本樂器上，並勿在操作按按鈕、開關或接頭插孔時，避免過度用力。
- 請勿長時間以令人不適的高音量使用本樂器／設備或耳機，否則可能會造成永久的聽力損失害。若出現任何聽力損失害或耳鳴，請盡快就醫。

Yamaha 對因為不當使用或擅自改變產品而導致的資料遺失或毀損，一概不負責。

不使用樂器時，務必關閉電源。

即使〔⏻〕(Standby/On) (待機/開啟) 開關在待機模式 (顯示為關閉)，仍有最低量電流流入樂器。

若長期不使用本樂器，務勿確認電源線已由 AC 插座拔下。

請務必根據當地法規處理使用後的舊電池。

DMI-7 3/3

注意事項

為避免造成本產品故障/損壞、資料損失或其他財產損害的可能性，請遵守以下注意事項。

■ 管理

- 請勿在電視機、無線電、音響設備、行動電話或其他電氣裝置的鄰近區域使用本樂器。除此之外，本樂器、電視機或無線電可能會產生干擾。搭配智慧裝置，例如智慧型手機或平板電腦使用本樂器時，建議您將裝置設定為『飛航模式』，以避免出現通訊噪音。
- 為了避免操作面板發生可能的變形、內部零組件毀損或操作不穩定，請勿將本樂器曝露在過量灰塵、震動、極端寒冷或炎熱 (如陽光直射、靠近加熱器或白天的車內) 的環境。(經確認適合操作的溫度範圍：5° - 40° C，或 41° - 104° F)
- 請勿在本樂器上放置乙烯基、塑膠或橡膠類物品，這可能會造成面板或鍵盤褪色。
請勿以手指按壓液晶螢幕，因螢幕為敏感、精密製作零件。此行為可能導致螢幕外觀出現異常，例如液晶螢幕上出現條紋，儘管此異常現象會在短時間內消失並恢復原狀。

■ 保養維護

- 清理本樂器時請使用柔軟的乾布。請勿使用塗料稀釋劑、溶劑、酒精、清潔液或是化學浸染的拭布。

■ 儲存資料

- 本樂器的部分資料 (第23頁) 即使在電源關閉時仍會予以保留。然而，已儲存的資料仍會因為一些故障或一個操作上的錯誤等因素而遺失。

資訊

■ 關於版權

- 除個人用途以外，嚴禁複製任何市場有售的音樂資料 (包括但不僅限於MIDI資料和/或音訊資料)。
- 本產品內含Yamaha擁有之版權或有關Yamaha經許可使用之其他版權。基於著作權法和其他相關法律，您不得散播這些儲存、錄製內容，或幾乎與這些內容完全相同的或類似的資料。
 - * 以上描述的資料包括電腦軟體、伴奏檔、MIDI檔、WAVE檔、音色錄音資料、五線譜、五線譜資料等等。
 - * 您可以散播自己的演奏或使用這些內容錄製的音樂創作，這類作品的散播無須事前取得 Yamaha 公司的同意。

■ 關於產品隨附的功能/資料

- 一些預設樂曲的長度和編排已經被編輯過，而與原始樂曲不盡相同。

■ 關於本手冊

- 本手冊所示的插圖和液晶螢幕僅作為講解之用，與實物略有差異。
- 本手冊中所使用的公司名稱和產品名稱皆為其各別的公司所擁有之商標或註冊商標。

樂器的型號、序號和電力需求等資料可在本裝置底部的銘牌或其鄰近處尋得。請將這組序號填入下方空格，並保留本手冊做為您購買產品的永久記錄，以便樂器被竊時協助鑑別。

型號

序號

(bottom_en_01)

感謝您購買 Yamaha 電子琴

本樂器下載了各種聲音、預設樂曲以及許多便利功能，就算是初學者也能立即享受音樂的魅力。我們建議您仔細閱讀本手冊以便能充分的利用本樂器的高階與便利功能。我們也建議您將本手冊放在安全且就近可取得之處，以便於未來參考使用。

關於本使用手冊

■ 附帶文件



使用手冊（本書）

■ 線上資料（可從網站下載）



Drum Kit List（鼓組清單）

包含詳細的鼓組音色（音色編號117-124, 378-386，第26-28頁）。清單內的音色、各種鼓聲、打擊樂和SFX聲音都被指定於各別琴鍵。

如需下載這些手冊，請進入Yamaha下載區，輸入型號，搜尋您要的檔案。

Yamaha下載區：<https://download.yamaha.com>



Song Book（樂曲書）

包含本樂器的預設歌曲樂譜（不包含示範樂曲）。

如需SONG BOOK（樂曲書），請進入Yamaha網站並從產品網頁下載。

Yamaha 全球官網：<https://www.yamaha.com>

■ 影片手冊

我們提供使用本產品的解釋影片手冊，讓您透過觀看與聆聽學習隨著「伴奏」等功能享受彈琴的樂趣。



掃描左邊QR code 或進入以下網站：

https://www.yamaha.com/2/portable_keyboards/

*如果沒有顯示您的語言字幕，可於You Tube 螢幕右下方的“Subtitles/closed captions (c)”『字幕/關閉字幕』以及“Settings”『設定』按鈕進行設定。



『設定』按鈕（可以設定語言字幕等）。

“Subtitles/closed captions (c)”『字幕/關閉字幕』按鈕（字幕顯示的開關。）

包含的附件

- 使用手冊(本書)
- 樂譜架
- 線上會員產品註冊單
- AC變壓器
 - * 因為所在地的不同，此配件可能未附贈。請與您的Yamaha經銷商確認。

目錄

關於本使用手冊	8	測驗 – 猜猜這是甚麼聲音!	19
內含附件	8	錄製自己的演奏（錄製樂句）	19
設定		連結到其他設備	
設定	10	使用內建揚聲器，透過外部音訊播放器， 例如智慧型手機，播放音樂	20
電力需求	10	連接耳機或外部揚聲器	20
開啟電源	11	使用踏板（延音）	20
自動關機功能	11	功能	21
使用樂譜架	11	故障排除	24
面板控制裝置與端子	12	規格	24
顯示畫面	14	索引	25
如何選擇音色/樂曲/伴奏	14		
參考資料		附錄	
彈奏鍵盤	15	音色列表	26
彈奏各種樂器音色	15	SFX組	29
四手聯彈（二重奏模式）	15	伴奏清單	30
播放與練習樂曲	16	樂曲清單	31
播放樂曲	16	音效類型一覽表	32
使用樂曲教學功能	16	智慧和弦表	33
播放旋律與伴奏功能（伴奏）	17		
播放伴奏（指法類型）時彈奏和弦	18		

舊裝備、電池回收與棄置訊息



這些在產品、包裝以及 / 或隨附的文件上的標誌，代表使用後的舊電氣與電子產品與電池不能跟一般家居廢棄物混合丟棄。

為能適當的處理、修復與回收老舊產品與使用後的舊電池，請根據貴國法規，將它們帶到適當的回收點丟棄。正確地回收處理這些產品與電池，能夠協助節省具有價值的資源，並避免任何可能其他方面因不適當的廢棄物處理而產生對人類健康及環境潛在的負面影響。



想了解更多有關使用後的舊產品與電池的收集與回收資訊，請聯絡您所在地的政府相關部門或廢棄物服務中心或是您購買本產品的銷售點。

對於歐盟的企業用戶

如果您需要丟棄電子電機設備，請聯絡您的零售商或供應商索取更多資訊。



歐盟以外國家的廢棄處理資訊

此標誌僅適用於歐盟。如果您想丟棄這些產品，請連絡您當地主管機關或經銷商，詢問正確丟棄方法。

注意電池標誌（底部兩個符號範例）:

Cd

這個標誌可能會跟化學標誌一起使用。如果是這樣，代表它符合歐盟相關化學物質指令的規定。

(weee_battery_eu_en_02)

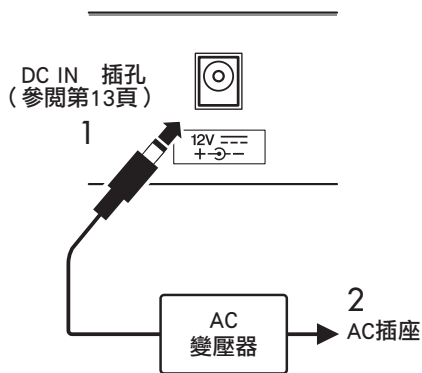
設定

電力需求

儘管本樂器可使用AC變壓器或電池進行操作，但Yamaha建議盡可能使用AC變壓器。AC變壓器比電池對環境更友善而且較不耗用資源。

■ 使用AC變壓器

請按照圖示的順序連接AC變壓器。

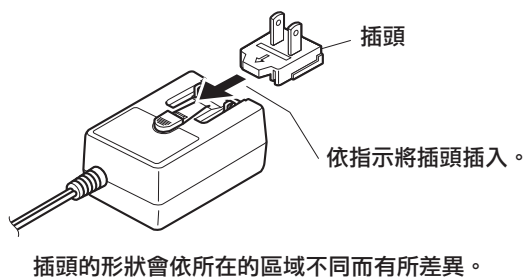


⚠ 警告

· 只能使用指定的AC變壓器（第24頁）。使用錯誤的AC變壓器可能會損壞樂器或是造成過熱。

⚠ 警告

· 使用搭配移除式插頭的AC變壓器時，應確定插頭與AC變壓器確實相接。單獨使用插頭可能會造成觸電或發生火災。
· 如果插頭意外地自AC變壓器脫落，應將插頭推回原位直到其扣夾入位。注意不要觸碰到內部的金屬零件。避免觸電、短路或毀損，同時應注意 AC變壓器和插頭之間並未堆積灰塵。



⚠ 小心

· 本產品設定時，應確認AC插座位於伸手可及之處。如果出現問題或故障，請馬上關掉電源並拔掉插頭。

備註

· 請依上述的相反順序，拔除AC變壓器。

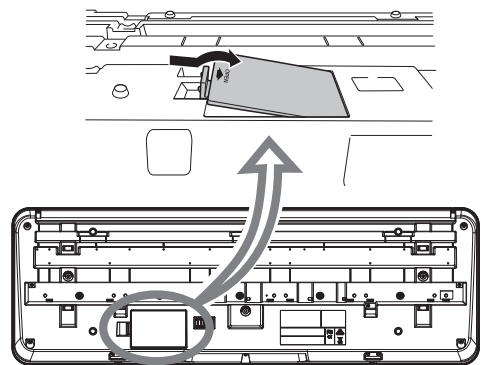
■ 使用電池

本樂器需使用六顆『AA（3號）』尺寸的鹼性（LR6）／錳（R6）電池，或鎳氫充電電池（Ni-MH充電電池）。由於其他類型的電池效能較差，建議使用鹼性電池或鎳氫充電電池。

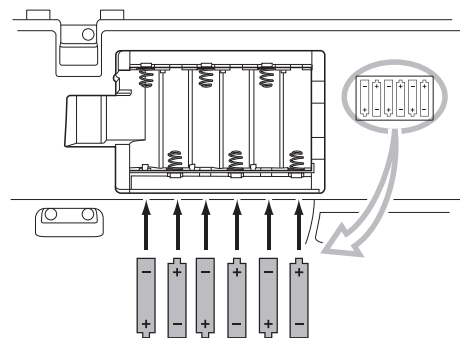
⚠ 警告

· 電池電量耗盡或長時間不使用本樂器時，請將電池由樂器內取出。

- 1 確認樂器的電源已關閉。
- 2 打開位在樂器底部面板的電池匣外蓋。



- 3 裝入6顆新電池，務必按照電池匣顯示的電池極位安裝。



- 4 裝回外蓋，確定外蓋確實地固定就位。

確定放置的電池類型正確無誤（第11頁）。

注意事項

- 在有裝電池的情況下，連接或拔除電源變壓器可能導致電源關閉，造成當時錄製的資料遺失。
- 如果電池電量太低而無法維持適當的操作，音量會變小、聲音會失真，並且可能會發生其他的問題。如果發生這種情況，務必更新所有電池或換上充飽電的電池。

備註

- 本樂器無法為電池充電。充電時，只能使用指定的充電裝置。
- 在已經安裝電池的情況下，若已插接上AC變壓器，樂器會自動轉為由AC變壓器供電。

■ 設定電池類型

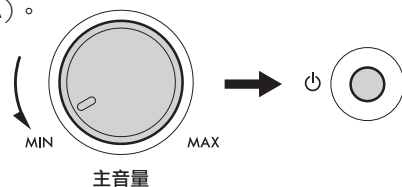
依據使用的電池種類，可能需要變更樂器的電池使用設定。預設的使用電池種類為鹼性（及錳）電池。安裝新電池並開啟電源後，務必透過功能編號027（第23頁）設定正確的電池類型（充電或非充電）。

注意事項

- 未設定電池類型可能導致電池使用壽命減短。務必做好正確的電池設定。

開啟電源

- 1 將 [MASTER VOLUME]（主音量）轉盤轉至『MIN』（最小）。



- 2 按下 [⏻]（Standby/On（待機 / 開啟））開關，打開電源。音色名稱會顯示在螢幕畫面。在彈奏鍵盤時，可隨時調整音量。
- 3 按住 [⏻]（Standby/On（待機 / 開啟））開關約1秒，讓樂器進入待機模式。

⚠ 注意

- 即使 [⏻]（Standby/On（待機/開啟））開關在待機狀態，仍有最低量電量流入樂器。如果長期間不使用樂器，或在雷暴期間，請將電源線拔掉。

注意事項

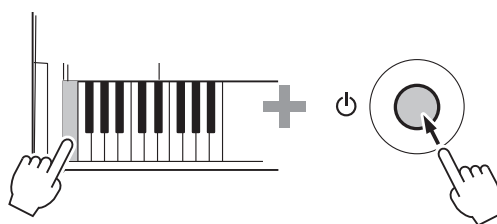
- 只需按 [⏻]（Standby / On）（待機 / 電源開啟）開關，即可打開電源。不可同時執行其他任何的操作，例如踩踏板。若執行任何操作可能會導致樂器故障。

自動關機功能

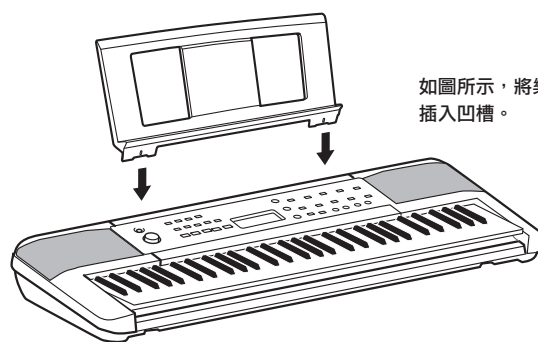
為了避免不必要的電力消耗，本樂器提供自動關機功能，預設在大約30分鐘內未操作樂器時，便會自動關閉電源；然而，本設定可自行更改（功能編號026；第23頁）。

■ 關閉自動關機功能：

按住最低琴鍵的同時，打開電源。畫面上會出現簡短訊息“oFF AutoOff”，之後樂器開啟並解除電源自動關閉功能。



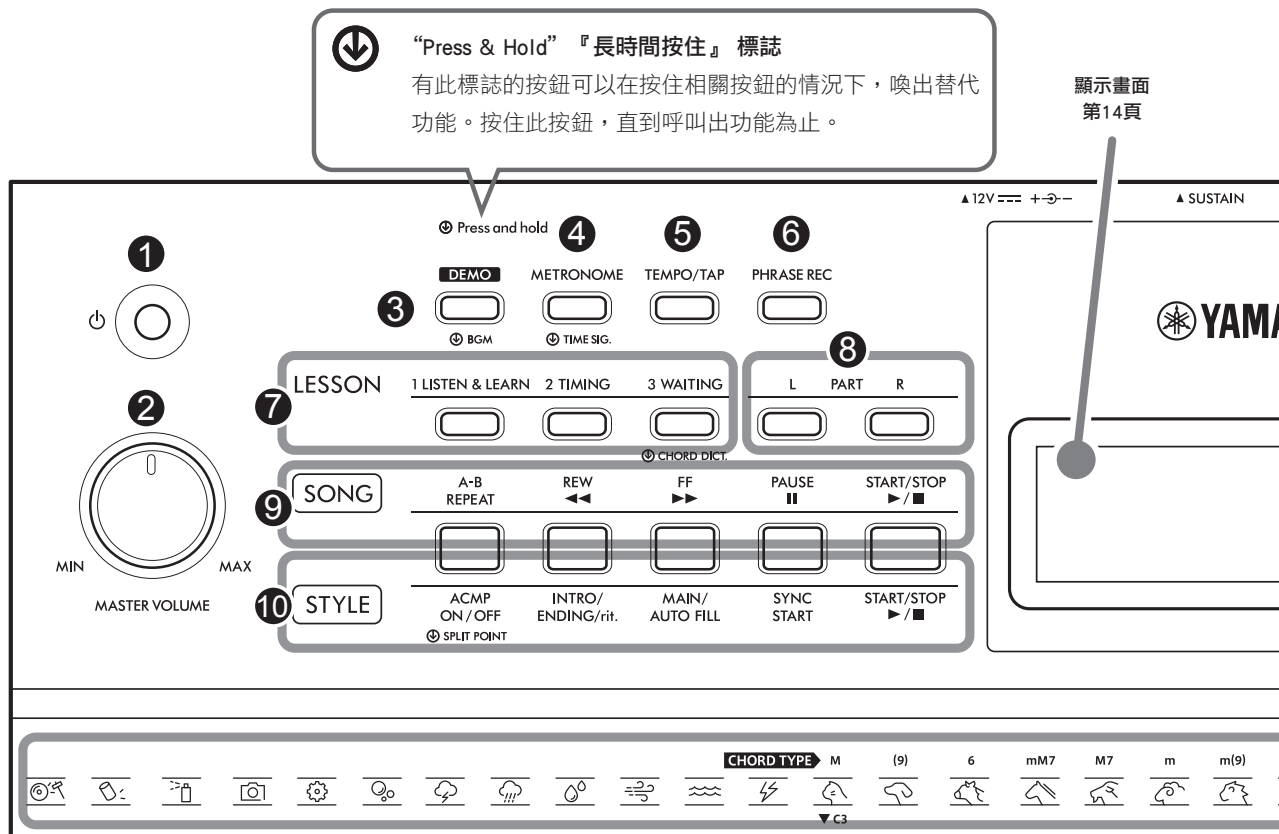
使用樂譜架



如圖所示，將樂譜架插入凹槽。

面板控制裝置與端子

■ 前面板



❶ [POWER] (Standby/On) (待機 / 開啟) 開關第11頁
開啟或關閉樂器電源。

❷ [MASTER VOLUME] [主音量] 轉盤第11頁
調整整體音量。

❸ [DEMO] [示範樂曲] 按鈕第23頁
開始/停止示範樂曲。

Ⓣ BGM第23頁
設定重複播放群組 (示範群組) (功能編號 024; 第 23 頁)。

❹ [METRONOME] [節拍器] 按鈕
開始 / 停止節拍器。
Ⓣ TIME SIG [節拍設定] ...第22頁
設定節拍器的節拍記號 (功能編號 019; 第 22 頁)。

❺ [TEMPO/TAP] [速度 / 擊拍] 按鈕
設定樂曲 / 伴奏 / 節拍器的速度。按下這個按鈕，即可將
❶ VOICE/SONG/STYLE (音色 / 樂曲 / 伴奏) 目錄按鈕作為編號按鈕使用。
“Temp” 『速度』顯示在畫面上，接著使用 ❶ 編號按鈕或
❶ [+]/[-] 按鈕，或是調整速度值。按住 [+] 和 [-] 按鈕的同時，將目前樂曲或伴奏重新設定為出廠的預設速度值。

Tap Start (擊拍開始)

可依所需的速率點擊此按鈕並開始播放樂曲或伴奏 - 按此按鈕4次，節拍記號設定為4拍，按此按鈕3次，節拍記號設定為3拍。

❻ [PHRASE REC] [樂段錄音] 按鈕第19頁
錄製您的演奏。

❼ LESSON (課程) 按鈕第16頁
開始 / 停止播放選定的樂曲教學。

Ⓣ CHORD DICT. (和弦字典) ...第18頁
在知道和弦名稱的情況下，了解如何彈奏特定和弦。

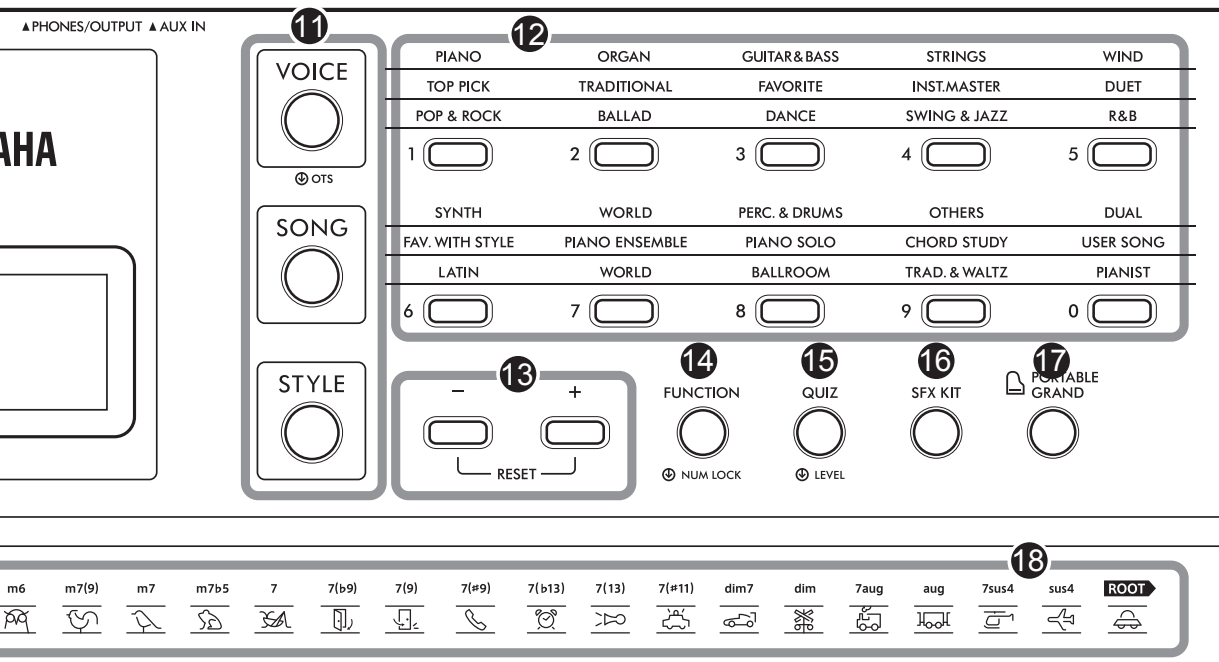
❽ PART [L]/[R] (聲部) [左] / [右] 按鈕第16頁
選定教學聲部或將目前樂曲的聲部設為靜音。

❾ SONG (樂曲) 控制按鈕第16頁
控制樂曲播放。

❿ STYLE (伴奏) 控制按鈕第17頁
控制伴奏播放。

Ⓜ 模式選擇按鈕第14頁
輸入音色、樂曲或伴奏模式，並呼叫已選定模式的選擇畫面。

Ⓣ OTS (單鍵設定)
在選定某個伴奏或樂曲時 (從 ❾ [AUX IN] 插孔輸入的樂曲除外)，能夠自動選出最合適的音色 (音色編號000)。



12 VOICE/SONG/STYLE (音色 / 樂曲 / 伴奏) 目錄按鈕，編號按鈕 [0] - [9]第14頁

選擇您要的音色 / 樂曲 / 伴奏或直接輸入設定值等。

13 [+]/[-] 按鈕

可選擇項目或設定值。按住任一按鈕，可依對應方式持續地增加或減少數值。同時按住這兩個按鈕，數值變回出廠設定值。

14 [FUNCTION] [功能] 按鈕第21頁
叫出功能設定畫面。

Ⓣ NUM LOCK (數字輸入)

叫出畫面的 **NUM LOCK** 圖案，可將 **12** 按鈕作為編號按鈕使用。

15 [QUIZ] [測驗] 按鈕第19頁
開始 / 停止 測驗功能

Ⓣ LEVEL (程度)

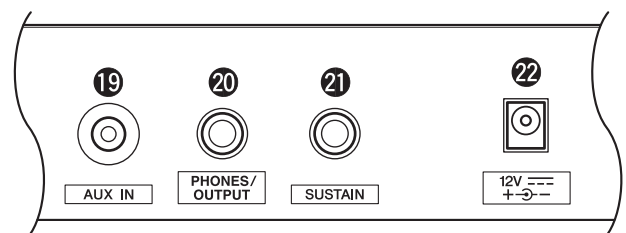
設定測驗程度 (第19頁)。

16 [SFX KIT] 按鈕第15、29頁
可由鍵盤播放各種音效。

17 [PORTABLE GRAND][攜帶式平台鋼琴]按鈕 ...第15頁
自動將音色選定為音色編號001『平台鋼琴』。

18 SFX Kit (SFX組) 圖片第29頁
在按下 **16** [SFX KIT] (SFX組)按鈕時，畫面顯示每個琴鍵所指定的音效。

■ 後面板



19 [AUX IN] [音源輸入] 插孔第20頁
可連接外部音訊播放器，例如智慧型手機。

20 [PHONES/OUTPUT][耳機/輸出]插孔第20頁
可連接耳機和外部揚聲器。

21 [SUSTAIN] [延音] 插孔第20頁
可連接踏板開關。

22 DC IN 插孔第10頁
可連接AC變壓器。

顯示畫面

各功能啟動時，畫面會顯示出各項功能的代表圖案。

DUAL 代表已選定一個雙音色 (編號387-401)。

WIDE WIDE 超寬立體聲 (功能編號017; 第22頁)

DUO DUO 二重奏模式 (功能編號022; 第23頁)

此圖案出現在顯示畫面時，VOICE/SONG/STYLE (音色 / 樂曲 / 伴奏) 目錄按鈕可作為編號按鈕使用。

VOICE 音色選擇模式
SONG 樂曲模式
STYLE 伴奏模式

* 模式名稱旁邊的 ▶ 標誌代表已啟動的模式，以及可以用目錄按鈕或 [+]/[-] 按鈕選擇的內容。
 * **VOICE** 會持續出現在顯示畫面。

代表有關Quiz測驗 (第19頁) 的資訊。

L R 聲部 (第16頁)
A=B A-B 重複 (第16頁)
ACMP 伴奏 (第17頁)

代表在鍵盤自動伴奏區 (第17頁) 內播放的和弦，或透過樂曲播放指定的和弦。

代表目前的Style / Song (伴奏 / 樂曲) 小節號碼或功能編號 (第21頁)。

代表目前播放的音符。
 代表使用測驗功能時的正確音符、使用樂曲教學功能的樂曲旋律音符，或自動伴奏功能的和弦音符等等。

如何選擇音色/樂曲/伴奏

1 按住 [VOICE] (音色)、[SONG] (樂曲)、和 [STYLE] (伴奏) 任一按鈕。

2 利用以下 1 - 3 的任一方法來選定您要的 Voice / Song / Style (音色 / 樂曲 / 伴奏)。

1 使用目錄按鈕選擇 (⑫ ; 第13頁)。

2 用 [+]/[-] 按鈕選擇 (⑬ ; 第13頁)。

3 使用編號按鈕選擇 (⑭ ; 第13頁) (數字鎖定 **NUM LOCK**)。

音色類別
樂曲類別
伴奏類別

PIANO	ORGAN	GUITAR & BASS	STRINGS	WIND
TOP PICK	TRADITIONAL	FAVORITE	INST.MASTER	DUET
POP & ROCK	BALLAD	DANCE	SWING & JAZZ	R&B
1	2	3	4	5
SYNTH	WORLD	PERC. & DRUMS	OTHERS	DUAL
FAV. WITH STYLE	PIANO ENSEMBLE	PIANO SOLO	CHORD STUDY	USER SONG
LATIN	WORLD	BALLROOM	TRAD. & WALTZ	PIANIST
6	7	8	9	0

FUNCTION QUIZ SFX KIT PORTABLE GRAND
 - + RESET NUM LOCK LEVEL

1 按住 [VOICE] (音色)、[SONG] (樂曲)、和 [STYLE] (伴奏) 任一按鈕。

2 利用以下 1 - 3 的任一方法來選定您要的 Voice / Song / Style (音色 / 樂曲 / 伴奏)。

1 使用目錄按鈕選擇 (⑫ ; 第13頁)。

音色目錄名稱、樂曲目錄名稱與伴奏目錄名稱分別顯示在畫面的上、中及下排。您可在各個目錄項選擇音色 / 樂曲 / 伴奏。每次按下這些按鈕時，音色 / 樂曲 / 伴奏會依序轉換。

2 用 [+]/[-] 按鈕選擇 (⑬ ; 第13頁)。

按下 [+] 按鈕，選擇下一個Voice/Song/Style (音色 / 樂曲 / 伴奏) 選項，按下 [-] 按鈕，選擇上一個設定選項。

3 使用編號按鈕選擇 (⑭ ; 第13頁)

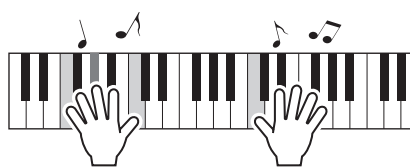
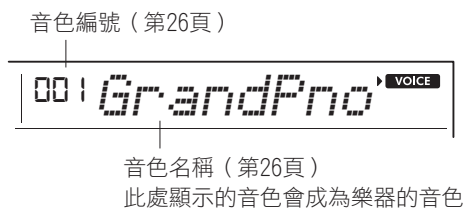
(數字鎖定 **NUM LOCK**)。

按住 [FUNCTION] (功能) 按鈕至少一秒，即可將目錄按鈕作為編號按鈕使用。參考 Voice / Song / Style (音色 / 樂曲 / 伴奏) 清單 (第26 - 32頁)，按下喜愛的Voice / Song/Style (音色 / 樂曲 / 伴奏) 編號。如要退出編號輸入，再次按住 [FUNCTION] (功能) 按鈕至少一秒。

彈奏鍵盤

彈奏各種樂器音色

選擇並彈奏各種樂器音色（第14頁）。



『趣味聲音』：

按下[SFX KIT] (SFX組) 按鈕，即可在鍵盤播放各種音效；狗吠、叫喊聲以及更多的音效。逐一按下琴鍵聆聽各種內建音效。別忘了還有黑鍵喔！
想知道各琴鍵代表的音效，請參考前面板（第12頁）說明或第29頁的『SFX 組清單』。

單純播放鋼琴聲：

按 [PORTABLE GRAND] (攜帶式平台鋼琴) 按鈕。各種設定會重設成預計值，而音色編號001 “Grand Piano” (平台鋼琴) 會被自動地選為樂器音色。

應用效果或播放經過加強、更有空曠感的聲音：
嘗試使用效果或功能加強聲音。（參閱第21頁的功能列表）

- 殘響 (Reverb)
- 合唱 (Chorus)
- 超寬立體聲 (Ultra-Wide Stereo)

四手聯彈（二重奏模式）

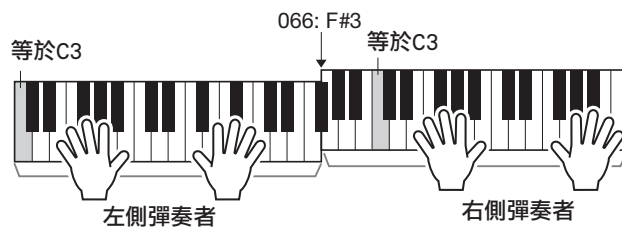
樂器的二重奏模式啟動後，兩人可同時彈奏樂器，相同的聲音在同一個八度音範圍內 - 一人在左而另一人在右進行彈奏。

備註

- 在二重奏模式下，左右區不能選擇不同的音色。

- 1 按下 [FUNCTION] (功能) 按鈕數次，叫出 “DuoMode” (二重奏模式) (功能編號022；第23頁)。
- 2 按下 [+] 按鈕將二重奏模式設定為 “on” (啟動)

鍵盤分為兩區：以F#3鍵為分界，分為左右兩區。



- 3 一人彈奏鍵盤左側音色區，同時由另一個人彈奏右側音色區。
- 4 如要退出二重奏模式，叫出 “DuoMode” (二重奏模式) (見以上步驟1) 並按 [-] 按鈕，將此功能設定為 “OFF” (關閉)。

控制二重奏模式的聲音輸出

此輸出設定可以在 “DuoType” (二重奏類型) (功能編號023；第23頁) 進行變更。

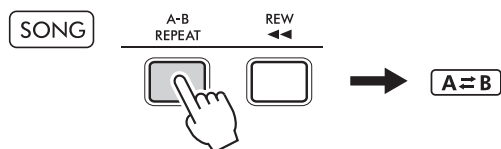
播放與練習樂曲

您可以單純聆聽內建的樂曲，或將樂曲與樂器的任何功能搭配使用，例如教學功能。

播放樂曲

- 1 選擇您想要播放的樂曲（第14頁）
- 2 按 [START/STOP]（開始 / 停止）按鈕開始播放
欲停止播放，再次按下[START/STOP]（開始 / 停止）按鈕。

A-B 重複



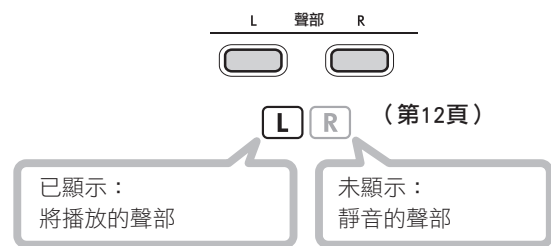
播放樂曲時，在您要指定為起始點（A點）處按下 [A-B REPEAT]（A-B重複）按鈕。在指定作為終點（B點）處，再按一次按鈕。
再按一次按鈕，可取消重複播放。

改變速度：

參閱第12頁的 ⑤ [TEMPO/TAP]（速度/擊拍）按鈕。

只聆聽樂曲的某一聲部：

播放樂曲時，按 [R] 或 [L] 按鈕，把不想聽的聲部轉為靜音。例如，按 [L] 按鈕，把左聲部轉為靜音，可單獨聆聽右聲部並跟著練習。

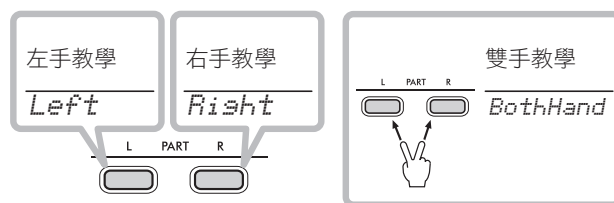


調整樂曲音量：

使用“SongVol”（樂曲音量）（功能編號010；第21頁）調整樂曲音量。

使用樂曲教學功能

- 1 選擇您要學習的樂曲（第14頁）
- 2 按下 [R] 和 [L] 按鈕的其中之一或按下兩個按鈕，選擇想要練習的聲部
畫面會顯示“Left”（左）或“Right”（右）或“BothHand”（雙手）。



備註

· 這個步驟，會顯示“*No LPart*”（無左聲部），代表目前播放的樂曲不含左手聲部。

- 3 選擇並按住其中一個對應您需要的教學按鈕（以下三選一）並開始該教學課程。

教學課程1 – 聆聽 & 學習

您選定的聲音是範例。仔細聆聽並用心記住。

教學課程2 – 節拍練習

學習正確的節拍，彈奏音符。即使彈錯音符，畫面所顯示的正確音符也會發出聲音。

教學課程3 – 等待

學習彈奏畫面顯示的正確音符。樂曲會暫停直至您彈奏出正確的音符。

備註

· 開始播放樂曲教學時，音色轉變回“000”（單鍵設定；第12頁）。

- 4 教學接近尾聲時，可查看畫面上的評量成績（Excellent！（太優異了）Very Good（很棒喔）Good（好）或是OK）。（只限教學課程2和3）。
- 5 按 [START/STOP]（開始 / 啟動）按鈕，停止教學模式。

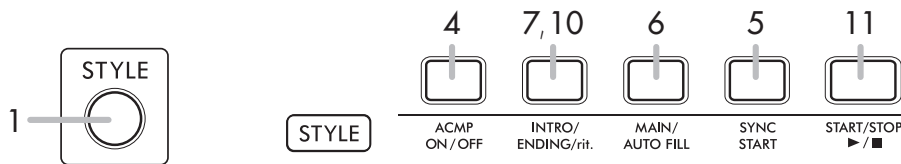
和弦課程

可以播放樂曲編號101-112（在『和弦課程』目錄）的典型演奏，聆聽並感受和弦聲音。如需更詳細資料，請參閱第32頁的『樂曲清單』。

播放旋律與伴奏功能（伴奏）

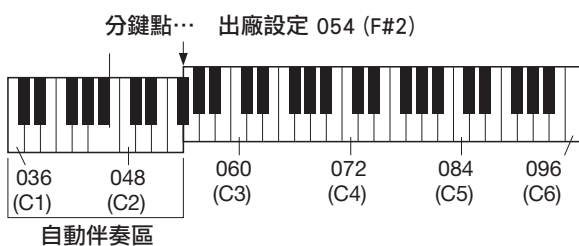
本樂器包含自動播放功能，可自動地播放合適的“Styles”（伴奏）（旋律 + 低音 + 和弦伴奏），以左手輕鬆操控彈奏和弦。

可使用兩種方式選擇如何彈奏和弦：“Smart Chord”（智慧和弦）只需以一指按下單鍵便能彈奏和弦，以及“Multi Finger”（多重指法）：按照正常方法彈奏所有音符。這裡的解釋適用於播放含『智慧和弦』的伴奏。若您要自己彈奏和弦的所有音符，請將指法類型設為『多重指法』。



- 1 按 [STYLE]（伴奏）按鈕。
- 2 選擇您要的伴奏（第14頁）。
- 3 指定功能設定“Smart Chord Key”（智慧和弦鍵）（功能編號009；第21頁）以搭配您樂譜的調號。
『智慧和弦鍵』的相關細節，請參閱第18頁。
- 4 按 [ACMP ON/OFF]（自動伴奏 開 / 關）按鈕，啟動自動伴奏功能。

使用本操作，能將鍵盤分鍵點（054：F#2）左側的區域成為『自動伴奏區』，並只限指定和弦使用。



按住 [ACMP ON/ OFF]（自動伴奏 開 / 關）按鈕至少一秒，便能在功能設定畫面改變分鍵點。

只播放旋律聲部

如果在這個步驟中沒有按下 [ACMP ON/OFF]（自動伴奏開 / 關）按鈕，而只按 [START/STOP]（開始 / 停止）按鈕，樂器只會播放旋律聲部。

- 5 按 [SYNC START]（同步開始）按鈕啟動同步開始功能。

同步開始：此功能可讓您一旦在自動伴奏區開始彈奏鍵盤時，即啟動伴奏功能。

- 6 按 [MAIN/AUTO FILL]（主奏 / 自動過門）按鈕，選擇主奏A或主奏B。

主奏：這是樂曲主聲部的伴奏功能模式。有兩種變奏（A和B）。

- 7 按 [INTRO/ENDING/rit.]（前奏 / 尾奏 / 漸慢）按鈕，可在開始播放伴奏前，先加入前奏聲部。

- 8 在自動伴奏區以左手彈奏一個琴鍵，開始播放前奏。

只需以左手彈奏根音，同時以右手彈奏旋律。視需要按下 [MAIN/AUTO FILL]（主奏/自動過門）按鈕，可在主奏A和B之間切換。過門（Fill in）會加在兩個主奏之間。

FILL-IN (AUTO FILL) 過門（自動過門）：從主奏A轉換到主奏B之前，樂器會自動加入一個短樂句。

- 9 按 [INTRO/ENDING/rit.]（前奏 / 尾奏 / 漸慢）按鈕，可在停止播放伴奏之前，加入一個尾奏聲部。

播放尾奏時，可藉由再按一次 [INTRO / ENDING / rit.]（前奏 / 尾奏 / 漸慢）按鈕，讓尾奏逐漸減慢（漸慢）。

也可按下 [START / STOP]（開始 / 停止）按鈕，停止播放伴奏。

調整伴奏音量：

使用“StyleVol”（伴奏音量）（功能編號007；第21頁）調整伴奏音量。

改變速度：

參閱第12頁 ⑤ [TEMPO/TAP]（速度 / 擊拍）按鈕的說明。

播放伴奏（指法類型）時 彈奏和弦

透過指法類型播放不同的伴奏，而與之彈奏和弦的方式。使用功能編號008（第21頁）設定想要的指法類型，即可享受隨著伴奏彈奏鍵盤的樂趣。

● 智慧和弦（出廠設定）

您可以在彈奏和弦根音時播放伴奏。

設定Smart Chord Key（智慧和弦鍵）

當要與以智慧和弦功能播放的伴奏一起彈奏時，您需要事先將所要播放樂曲的調性設定好。使用功能設定『智慧和弦鍵』（功能編號 009；第21頁），在樂譜上設定升記號（#）或降記號（b）。

例如，如果要彈奏以下樂譜，您需將智慧和弦鍵設定成“FL2”（2個降記號）。



Smart Chord Chart（智慧和弦表）

將指法類型設定為智慧和弦時，樂器會按照和弦的根音播放合適的和弦。但是某些樂曲的旋律可能不適合使用和弦。如需更多有關可以播放的和弦細節，請參閱第33頁的『智慧和弦表』。

備註

- 播放中段轉調（改變調號）的樂曲時，建議使用（“Multi Finger”）多種指法。

● Multi Finger（多重指法）

關於這個指法類型，您可以利用以下兩種方法播放伴奏；

Fingered（和弦指法）：以常態方式彈奏和弦音符。

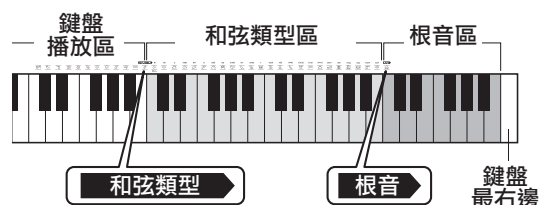
Singer Finger（單指）：使用簡單的規則（參閱第8頁的『SONG BOOK』（樂曲書），輕鬆的以單指、雙指或三指彈奏和弦。（只適用於大三和弦、小三和弦、主七和弦、大小七和弦與小七和弦）

如需以“Multi Finger”（多重指法）彈奏和弦之相關細節，請參閱“SONG BOOK”（樂曲書）。

● 使用和弦字典查找和弦

此字典功能適用於已知特定和弦名稱，但無法得知和弦組成的音符時使用。

按住[3 WAITING]（等待）按鈕（第12頁）至少一秒，叫出“Dict.”（字典）功能。此項操作能將整個鍵盤分成3個區域，在C3和C5分開，請見以下圖示。



- 1 在根音區，按下和弦根音音符。
- 2 在和弦類型區指定和弦類型，請參考以上的鍵盤區域圖示。要彈奏的音符會在畫面中顯示。
- 3 在鍵盤區彈奏應對音符。在彈奏出正確和弦時，會有鈴聲訊號代表您彈奏順利。
- 4 可按以下任一按鈕退出和弦字典功能：〔VOICE〕（音色）、〔SONG〕（樂曲）或〔STYLE〕（伴奏）。

由於和弦資訊料與“SONG BOOK”（和樂曲書）（第8頁）內的部分某些樂譜會提供給你指示，讓你感受有伴奏的演奏體驗，因此請參考相關資訊也請參閱本手冊內的相關內容部分。

測驗，猜猜這是甚麼聲音！

有了本樂器，便能利用測驗功能來提升耳朵辨識音高的能力並享受彈奏的樂趣。

1 先選擇好您要猜的音色（第14頁）。

按下 [SFX KIT] (SFX組) 按鈕可嘗試，猜測猜是一些有那些趣味的聲音。

2 按下 [QUIZ] (測驗) 按鈕，開始進行測驗。



3 從樂器中選出同樣的音符並然後彈奏該音調琴鍵。

當您在步驟1按下 [SFX KIT] (SFX組) 按鈕時，由鍵盤上方選擇與樂器聲音相符的圖樣並從樂器選擇符合鍵盤上方圖片的聲音，再彈奏該音調琴鍵。

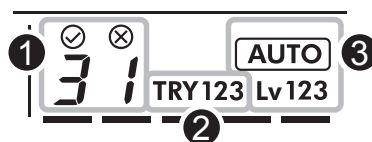
- 總共有10個問題。
- 每個問題的答題時間約為10秒鐘。
- 可嘗試回答相同您可以試做同一個測驗問題3次，且能在然後檢視畫面中檢視上您每次的答題的次數時間。
- 答完10個問題後，您就可以檢視畫面上的成績 (Excellent! (太優異了) Very Good! (很棒喔) 或是 Good (好) 太優異了! 太棒了! 或好!) 。

如果要在答完10個問題之前退出測驗，再次按一次下 [QUIZ] (測驗) 按鈕即可。

改變測驗程度 (難度)

按住 [QUIZ] (測驗) 按鈕至少1秒，便可改變測驗程度。每個程度的困難度會因程度而有所不同。選定自己擇您想要的測驗要的程度並盡情發揮！如需進一步了解測驗程度，請參閱“Quiz Level”『測驗程度』(功能編號018;第22頁)。

測驗的顯示畫面



1 答對題數

☑ 指答對題數而 ☒ 則是指答錯題數。

2 答題次數

檢視自己嘗試回答相同問題的答的次數數量。

3 測驗程度 (難度)

檢視目前的測驗難度。

錄製你的演奏 (樂段錄音)

您可以將自己的演奏儲存為使用者樂曲(樂曲編號113)，該樂曲可在之後以本然後在樂器播放。

1 選擇想要播放的音色（第14頁）。

2 按 [PHRASE REC] (樂段錄音) 按鈕，啟動錄製模式。

再按一次 [PHRASE REC] (樂段錄音) 按鈕便可退出錄製模式。

注意事項

- 如果已經有錄製好的使用者樂曲，你可以在“User Song” (使用者樂曲)中重新錄製並覆蓋之前的資料。

3 彈奏鍵盤或按 [START/STOP] (開始 / 停止) 按鈕，開始錄製。

注意事項

- 切勿試圖關閉電源或插上 / 拔除AC電源變壓器。這麼做可能導致資料遺失。

4 按 [START/STOP] (開始/停止) 鈕，停止錄音。

5 按下 [START/STOP] (開始/停止) 按鈕可要播放錄製的樂曲，按 [START/STOP] (開始/停止) 按鈕。

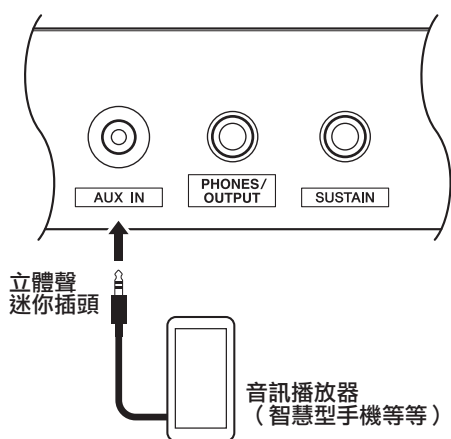
備註

- 要刪除使用者樂曲時，在步驟3按下 [START/STOP] (開始/停止) 按鈕之後，不要按其他鍵按鈕之後，按再按一次 [START/STOP] (開始/停止) 按鈕即可刪除。

連結到其他設備

使用內建揚聲器，透過外部音訊播放器，例如智慧型手機，播放音樂

- 1 關掉音訊播放器裝置與本樂器的電源。
- 2 將音訊播放器接在本樂器的 [AUX IN] (音源輸入) 插孔。
使用有合適插頭的無阻抗電源線。一端以立體聲迷你插頭與本樂器連接，另一端連接到音訊播放器的輸出插孔。

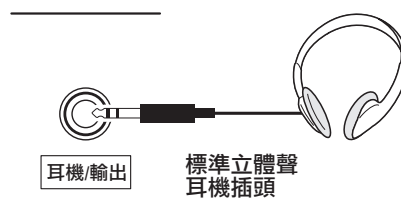


- 3 先打開音訊播放器電源、再打開本樂器電源。
- 4 播放連接樂器的音訊播放器。
音訊播放器的聲音透過本樂器的揚聲器播放出來。
- 5 調整音訊播放器和本樂器的音量平衡。
如果可能，先調整音訊播放器的音量，以達到最佳平衡。
- 6 停止播放音訊播放器。

注意事項

- 為了避免對外接音訊播放器和本樂器造成毀損，請先開啟外部音訊播放器的電源，再開啟本樂器電源。若要關掉電源，依相反的順序進行。

連接耳機或外部揚聲器



連接一付耳機至 [PHONES/ OUTPUT] (耳機/輸出) 插孔。此插孔也能作為當外部輸出使用。透過連接電腦、鍵盤擴大機、錄音機，或其他音訊播放器裝置，您可將本樂器的音訊輸出至其他裝置。如果此插孔已經插入插頭，本樂器的揚聲器會自動關閉。

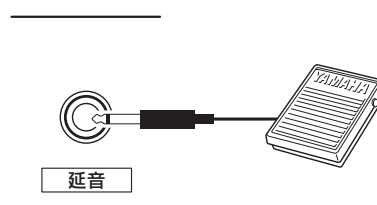
注意

- 避免以高音或不舒服的音量長時間使用本樂器或是戴著耳機，以高/不舒服音量長時間收聽音樂；否則可能會造永久的聽力毀損失。
- 樂器連接其他電子元件之前，先關掉所有元件電源。在開或關所有裝置的電源前，要確定將所有音量都設到最低。否則，可能導致裝置損壞或人員遭到電擊。

注意事項

- 為避免外部裝置毀損，要先打開樂器的電源後再打開外部裝置電源。若要關掉電源，以相反的順序進行。

使用踏板 (延音)



在演奏時，可透過踩踏連接到 [SUSTAIN] (延音) 插孔的踏板開關 (FC5 或 FC4A；選購品) 產生自然延音。

備註

- 請在電源關閉的情況下，插入或拔出踏板。在接通電源時，請勿踩住踏板。否則會改變踏板的極性，導致踏板的踩放效果正好相反。
- 延音功能不會對伴奏(自動伴奏功能；第17頁)造成任何影響。

功能

功能設定提供很多詳細的樂器參數，包括調音準、分鍵點、音色和效果。

1 按 [FUNCTION] (功能) 按鈕數次，直到出現需要的選項。

要減少一個功能編號時，可同時按住 [FUNCTION] (功能) 按鈕，並快速地按一下 [-] 按鈕。只有按 [+] 或 [-] 按鈕並無法改變功能編號。

2 用編號按鈕或 [+] / [-] 按鈕改變數值。

同時按下 [+] and [-] 按鈕可恢復為出廠預設值。

備註

- 在步驟1按下 [FUNCTION] (功能) 按鈕，即可將 VOICE / SONG / STYLE (音色 / 樂曲 / 伴奏) 目錄按鈕作為編號按鈕使用。

3 可按以下任一個按鈕退出功能設定； [VOICE] (音色)、 [SONG] (樂曲) 或 [STYLE] (伴奏)。

● 功能列表

功能編號	功能名稱	畫面顯示	範圍 / 設定	預設值設定	說明
一般功能					
001	移調	<i>Transpos</i>	-12-12	0	以增加半音設定樂器的音高。
002	調音準	<i>Tuning</i>	427.0Hz-453.0Hz	440.0Hz	將樂器整體的音高微調高大約0.2 Hz。
003	分鍵點	<i>SplitPnt</i>	036 - 096 (C1-C6)	054(F#2)	設定分鍵『點』。— 換句話說，就是分開自動伴奏區和音色 (第17頁) 的鍵。
Voice (音色) (第15頁)					
004	音量	<i>M. Volume</i>	000-127	*	跟著樂曲或伴奏演奏時，設定鍵盤音量。
005	八度	<i>M. Octave</i>	-2-2	*	設定音色的八度範圍。
006	合唱強度	<i>M. Chorus</i>	000-127	*	設定傳送至合唱效果的音色訊號強度 (參閱『合唱類型』；第22頁)。
Style (伴奏) (第17頁)					
007	伴奏音量	<i>StyleVol</i>	000-127	100	設定伴奏音量 (第18頁)。
008	指法類型	<i>FingType</i>	1 SmartChd (智慧和弦) 2 Multi(多重)	1 (SmartChd)	設定在播放伴奏的情況，如何在伴奏區彈奏和弦。
009	智慧和弦鍵	<i>S. ChdKey</i>	FL7 (7 Flats b)- SP0 (無調號) - SP7 (7 Sharps #)	SP0 (無調號)	設定當指法類型設為『智慧和弦』時的調號。舉例來說，如果你的樂譜上有2個升記號(#)，按 [+] / [-] 按鈕直到畫面出現“SP2”。
Song (樂曲) (第16頁)					
010	樂曲音量	<i>SongVol</i>	000-127	100	決定樂曲的音量 (第16頁)。
011	樂曲旋律	<i>MelodyVc</i>	001-401	**	執行以下步驟，您可以將樂曲旋律音色變成任一您想要的音色： 1. 選定一個樂曲 (第14頁)。 2. 選擇您想要的音色 (第14頁)。 3. 重複按 [FUNCTION] (功能) 按鈕，叫出“MelodyVc” (旋律音量)。 4. 按下 [+] 按鈕。 “SONG MELODY VOICE” (樂曲旋律音色) 會出現在畫面幾秒，在步驟2選定的音色會被樂曲的原始旋律音色取代。選擇另一首樂曲時，該旋律音色便會被取消。

功能編號	功能名稱	畫面顯示	範圍 / 設定	預設值設定	說明		
效果 (第15頁)							
012	殘響類型	<i>Reverb</i>	01-03 (大廳1-3) 04-05 (房間 1-2) 06-07 (舞台 1-2) 08-09 (金屬板震動 1-2) 10 (關閉)	**	決定殘響類型。選定樂曲或伴奏後，樂器就會自動叫出最適合的類型。 殘響 在聲音中加入夜總會或音樂廳的環音聲。		
013	殘響強度	<i>RevLevel</i>	000-127	64	決定傳多少音色訊號給殘響效果。		
014	合唱類型	<i>Chorus</i>	1 (合唱1) 2 (合唱2) 3 (合唱3) 4 (鑲邊1) 5 (鑲邊2) 6 (關閉)	**	決定合唱類型。選定樂曲、伴奏或音色後，樂器就會自動選出最適合的類型。但是這個合唱效果不適用某些音色，這是因為它們的合唱強度 (功能編號006) 的出廠設定就是000。如果是這種情況，將合唱強度提高到您要的程度。 合唱 讓音色變的更豐富、更溫暖也更有空曠感。		
015	面板延音	<i>Sustain</i>	on/oFF	oFF	開啟或關閉面板延音功能。		
016	Master EQ Type 主等化器類型	<i>MasterEQ</i>	1 (揚聲器) 2 (耳機) 3 (加強) 4 (鋼琴) 5 (明亮) 6 (溫和)	**	將使用的等化器設定為揚聲器輸出，在不同情況下，聆聽您要的聲音。 主等化器類型		
					1	揚聲器	用樂器的內建揚聲器可達到最佳聆聽效果。
					2	耳機	最適合用耳機聆聽或用外接揚聲器聆聽。
					3	加強	強調更強勁的聲音。選定這個類型時，有些音色或伴奏可能容易失真。
					4	鋼琴	最佳鋼琴獨奏。
					5	明亮	降低中音，創造更清亮的聲音。
					6	溫和	降低高音，創造更柔和的聲音。
017	Wide Type 超寬聲類型	<i>Wide</i>	1 (超寬聲1) 2 (超寬聲2) 3 (超寬聲3) 4 (超寬聲關閉)	4(超寬聲關閉)	決定超寬立體聲類型 數值越高，就越能創造更寬廣的效果 (第4項除外)。		
測驗 (第19頁)							
018	測驗程度	<i>QuizLvl</i>	AUt (自動) 1、2、3	AUt (自動)	決定測驗程度。		
					AUt (自動)	測驗程度越高，難度越高，根據答對題數，程度分1-3級。 答對題數：0-4：程度1 5-7：程度2 8-9：程度3	
					1	單一音符聲音。	
					2	3個音符逐一發聲。	
3	3個音符同時發聲。						
節拍器 (第12頁)							
019	節拍記號	<i>TimeSig</i>	00 - 15	**	決定節拍器的拍號。		
020	節拍器 音量	<i>MetroVol</i>	000 - 127	100	決定節拍器的音量。		
教學課程 (第16頁)							
021	您的速度	<i>YourTemp</i>	on/oFF	on	本參數是用於教學3 "Waiting" (等待)。設為ON時，樂器的播放速度會配合您的彈奏速度。設為OFF 時，播放速度不會配合您的彈奏速度改變。		

功能編號	功能名稱	畫面顯示	範圍 / 設定	預設值設定	說明	
二重奏 (第15頁)						
022	二重奏模式	<i>DuoMode</i>	開/關	oFF	開 / 關 二重奏模式(第15頁)。	
023	二重奏類型	<i>DuoType</i>	1 (平衡) 2 (分開)	2 (分開)	平衡	左區和右區的演奏聲音都同時從左右兩邊揚聲器輸出。
					分開	左區的演奏聲音從左揚聲器輸出，右區的演奏聲音從右揚聲器輸出。
示範 (第 12頁)						
024	示範樂曲編組	<i>DemoGrp</i>	1 (示範樂曲) 2 (預設樂曲) 3 (使用者)	1 (示範樂曲)	決定重複播放的群組。按住[DEMO](示範樂曲)按鈕至少一秒，選擇播放的示範樂曲群組，按[DEMO](示範樂曲)按鈕，播放每個示範樂曲群組的內建樂曲。	
					示範樂曲	預設樂曲 (樂曲編號: 001-003)
					預設	所有預設樂曲 (樂曲編號: 001-100)
025	示範樂曲播放模式	<i>PlayMode</i>	1 (正常) 2 (隨機)	1 (正常)	決定重複播放模式。	
Auto Power Off (電源自動關閉) (第11頁)						
026	電源自動關閉	<i>AutoOff</i>	oFF 5/10/15/30/60/120 (分鐘)	30 分鐘	指定樂器多久未使用後，電源會自動關閉。	
電池 (第 10頁)						
027	電池種類	<i>Battery</i>	1 (鹼性) 2 (鎳氫)	1 (鹼性)	選擇安裝在樂器的電池種類。	
					Alkaline(鹼性)	鹼性電池/錳電池
					Ni-MH(鎳氫)	可充電電池


- * 自動設定各音色組合的適當值。
- ** 自動設定各樂曲或伴奏的適當值。

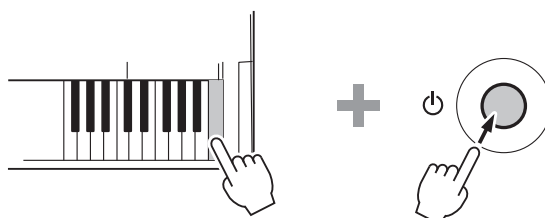
備份和初始化

就算電源已經關閉，以下這些備份參數還是會被保留。

備份參數

- 使用者樂曲 (第19頁)
- 功能設定
調音準、指法類型、主等化器類型、您的速度、電源自動關閉時間、電池類型

您可以用以下方法初始化備份資料。按著最高音白鍵時，按下 [] (Standby/On) (待機 / 開啟) 開關，將電源打開。



故障排除

問題	可能導致原因與解決方法
不是所有音色都能發聲，或是聲音聽起來好像被切斷。	本樂器的最大同時發音數是32個音符 — 包括自動伴奏、樂曲和節拍器。超過此限的音符無法發聲。
音色的音質會隨音符變化。	屬於正常現象。AWM音源產生方法使用樂器鍵盤區的多個錄音（樣本）；因此隨著音符的不同，音色的實際音質可能也會略有不同。
電源會突然關閉。	屬於正常現象。電源自動關閉功能可能已經啟動（第11頁）。如果要解除電源自動關閉功能，選擇功能設定（功能編號026；第23頁）的“Off”（『關閉』）。
當開啟樂器電源時，電源突然非預期的關閉。	由於電流超載，保護電路已啟動。當您使用的AC變壓器已經毀損或者您使用製造商指定以外的AC變壓器，就可能出現這種情況。務必使用指定的變壓器（參閱下面的規格 - 電力供應）。如果出現故障情況，請馬上停止使用並請合格的Yamaha維修人員進行檢查。

規格

產品名稱

數位電子琴

尺寸(寬 x 深 x 高)

940 mm x 317 mm x 104 mm (37" x 12-1/2" x 4-1/8")

重量

4.0 kg 不含電池(8 lb, 13 oz)

鍵盤

鍵數: 61 (C1 - C6)

音色

- 複音 (最大): 32
- 音色數量: 384 音色 + 17 鼓/SFX 組

效果

- 類型: 9 種殘響類型, 5 種合唱類型, 6 種主等化器類型 3 種超寬立體聲類型

伴奏

- 伴奏數量: 143
- 指法: 智慧和弦, 多指和弦
- 伴奏控制: ACMP ON/OFF (自動伴奏開/關)、SYNC START (同步開始)、START/STOP (開始/停止)、INTRO/ENDING/rit. (前奏、尾奏、漸慢)、MAIN/AUTO FILL (主奏 / 自動過門)

樂曲

- 預設樂曲數量: 112 (包括和弦課程 : 12)
- A-B重複

錄音

- 樂曲數量: 1
- 音軌數量: 1
- 資料容量: 約 300 音符

功能

- 教學: [1 LISTENING&LEARNING聆聽 & 學習], [2 TIMING節拍練習], [3 WAITING等待]
- 和弦字典
- 面板延音
- 單鍵設定 (OTS)
- 節拍器
- 速度範圍: 11 - 280 (擊拍速度: 32 - 280)
- 移調: -12 - 0 - +12
- 調音: 427.0 - 440.0 - 453.0 Hz (大約增加 0.2 Hz)
- 二重奏模式
- 測驗
- 其他: 鋼琴按鈕 ([PORTABLE GRAND] (攜帶式三腳鋼琴)按鈕), SFX 組按鈕

連接性

- DC IN: 12 V
- 耳機/輸入: 標準立體聲耳機插孔 耳機/輸出) x1
- 延音踏板
- AUX IN (音源輸入): 立體聲迷你插孔 x1

音響系統

- 擴大機: 2.5 W + 2.5 W
- 揚聲器: 12 cm x 2

電源

- 電源供應:
 - AC 變壓器: PA-130 或 Yamaha 推薦之同等級
 - 電池: 6顆 “AA(3號)” 鹼性 (LR6), 錳 (R6) 或鎳氫可充電電池
- 電力消耗: 6 W (使用 PA-130 AC 變壓器)
- 電源自動關閉功能

包含的附件:

使用手冊、線上會員產品註冊、樂譜架、AC變壓器 * (PA-130或Yamaha 推薦之同等級電池)

* 您所在地區可能不包括此項產品。請跟您的Yamaha經銷商聯繫。

選購附件

(依所在地區, 可能無法獲得)。

- AC 變壓器
 - 美國或歐洲境內使用者: PA-130 或 Yamaha 推薦之同等級樂器
 - 其他地區: PA-3C, PA-130 (或同等規格)
- 耳機HPH-50/HPH-100/HPH-150
- 腳踏墊: FC4A/FC5
- 鍵盤架: L-2C

* 本使用手冊內容適用於出版時的最新規格。若要取得最新手冊, 請上 Yamaha 官方網站下載手冊檔案。因為每個地區的產品規格、設備或選購附件皆不盡相同, 請洽您的 Yamaha 經銷商。

索引

- A**
A-B Repeat(A-B 重複)..... 16
AC Adaptor(AC變壓器)..... 10
Auto Accompaniment(自動伴奏)..... 17
AUTO FILL(自動過門)..... 17
Auto Power Off(電源自動關閉).. 11, 23
AUX IN(音源輸入)..... 20
- B**
Backup(備份)..... 23
Backup parameters(備份參數)..... 23
Battery(電池)..... 10
Battery Type(電池種類)..... 23
BGM(設定重複播放群組)..... 12
- C**
Chord Dictionary(和弦字典)..... 18
Chord Study(和弦課程)..... 16, 32
Chorus(合唱)..... 15, 22
Chorus Depth(合唱強度)..... 21
Chorus Type(合唱類型)..... 22, 32
- D**
Demo Group(示範樂曲群組)..... 23
Demo Play Mode
(示範樂曲播放模式)..... 23
Display(畫面顯示)..... 14
Duo mode(二重奏模式)..... 15
Duo Type(二重奏類型)..... 23
- E**
Effect(效果)..... 15
Effect Type List(音效類型一覽表)..... 32
Ending(尾奏)..... 17
- F**
FILL-IN(過門)..... 17
Fingered(指法)..... 18
Fingering Type(指法類型)..... 18, 21
Function List(功能列表)..... 21
Functions(功能)..... 21
- G**
Grade(分數)..... 16
- H**
Headphones(耳機)..... 20
- I**
Initialization(初始化)..... 23
Intro(前奏)..... 17
- L**
Lesson(教學)..... 16
Level(程度)..... 19
Listen & Learn(聆聽&學習)..... 16
- M**
Main(主奏)..... 17
Master EQ Type(主等化器類型)..... 22
Master Volume(主音量)..... 11
- Metronome(節拍器)..... 12, 22
Metronome Volume(節拍器音量)..... 22
Multi Finger(多重指法)..... 17
Music Rest(樂譜架)..... 11
- N**
NUM LOCK(數字鎖定/數字輸入)... 13, 14
- O**
Octave(八度)..... 21
OTS(One Touch Setting)
(單鍵設定)..... 12
- P**
Panel Sustain(面板延音)..... 22
Part(聲部)..... 16
Pedal(踏板)..... 20
Phrase Recording(樂段錄音)..... 19
Piano(鋼琴)..... 15
Power Requirements(電力需求)..... 10
- Q**
Quiz(測驗)..... 19
Quiz Level(測驗程度)..... 19, 22
- R**
Recording(錄製樂曲)..... 19
Reverb(殘響)..... 15, 22
Reverb Level(殘響強度)..... 22
Reverb Type(殘響類型)..... 22, 32
Rhythm(旋律)..... 17
rit. (ritardando)(漸慢)..... 17
- S**
SFX Kit(SFX組)..... 15
SFX Kit List(SFX組音色列表)..... 29
Single Finger(單指)..... 18
Smart Chord(智慧和弦)..... 17
Smart Chord Chart(智慧和弦表)..... 33
Smart Chord Key(智慧和弦鍵)... 17, 21
Song(樂曲)..... 16
Song List(樂曲清單)..... 31
Song Volume(樂曲音量)..... 16, 21
Sound effects(音效)..... 15
Specifications(規格)..... 24
Split Point(分鍵點)..... 17, 21
Style(伴奏)..... 17
Style List(伴奏清單)..... 30
Style Volume(伴奏音量)..... 18, 21
Sustain(延音)..... 20
Synchro Start(同步開始)..... 17
- T**
Tap(擊拍)..... 12
Tempo(速度)..... 12
Time Signature(節拍記號)..... 22
Timing(節拍練習)..... 16
Transpose(移調)..... 21
Troubleshooting(故障排除)..... 24
Tuning(調音準)..... 21
- U**
Ultra-Wide Stereo(超寬立體聲).... 15
- V**
Voice(音色)..... 15
Voice List(音色列表)..... 26
Volume (Master)(音量(主))..... 11
Volume (Song)(音量(樂曲))..... 16
Volume (Style)(音量(伴奏))..... 18
Volume (Voice)(音量(音色))..... 21
- W**
Waiting(等待)..... 16
Wide Type(超寬聲類型)..... 22
- Y**
Your Tempo(您的速度)..... 22

音色列表

最大複音數

此樂器的最大複音數量為32。此即表示其能夠同時演奏32個音符，不論是用哪個功能產生的。自動伴奏會用掉可用音符的數量，因此當使用自動伴奏功能時，彈奏鍵盤可用的總音符數量相對的會減少。同樣的情況也適用在樂曲功能。若超出最大複音數，較先彈奏的音符會被切斷，而優先保留最新的音符（最後彈奏音符優先）。

備註

- 踩住延音踏板（踏板開關）時，在演奏完、完全鬆開音符鍵後，有些音色可能會繼續發聲，或具有較長的衰減音。

音色編號	音色名稱
鋼琴	
001	Grand Piano 平台鋼琴
002	Electric Piano1 電鋼琴1
003	Harpichord1 豎琴1
004	Clavi 古鋼琴
005	Bright Piano 亮音鋼琴
006	Mellow Piano 圓潤鋼琴
007	Honky-tonk Piano 酒吧爵士鋼琴
008	Electric Piano2 電鋼琴2
009	Electric Grand Piano 電子平台鋼琴
010	Chorus Electric Piano1 合唱電子鋼琴1
011	Piano Strings 鋼琴弦
012	Dream 甜美
風琴	
013	Drawbar Organ1 音栓管風琴1
014	Percussive Organ1 打擊管風琴1
015	16+2'2/3 Organ 16+2'2/3 風琴
016	Rock Organ 搖滾管風琴
017	Rotary Organ 旋轉管風琴
018	Pipe Organ1 管風琴1
019	Accordion 手風琴
020	Tango Accordion1 探戈手風琴1
021	Harmonica1 口琴1
022	Drawbar Organ2 音栓管風琴2
023	60s Drawbar Organ1 60年代音栓管風琴1
024	70s Drawbar Organ1 70年代音栓管風琴1
025	Percussive Organ2 打擊式管風琴2
026	Detuned Percussive Organ 失諧打擊式管風琴
027	Notre Dame 聖母院
028	Reed Organ 簧風琴
吉他 & 貝斯	
029	Nylon Guitar 尼龍弦吉他
030	Steel Guitar 鋼弦吉他
031	Clean Guitar 清音吉他
032	Overdriven Guitar 驅動吉他
033	Distortion Guitar 失真電吉他
034	Muted Guitar 加弱音器吉他
035	Finger Bass 1 彈指貝斯1
036	Acoustic Bass 1 原聲貝斯 1
037	Pick Bass 撥片貝斯
038	Fretless Bass 1 無琴格貝斯1
039	Slap Bass 1 擊弦貝斯 1
040	Slap Bass 2 擊弦貝斯 2
041	Synth Bass 1 合成貝斯 1
042	Techno Synth Bass 鐵克諾合成貝斯
043	DX Bass DX 貝斯
弦樂	
044	Strings1 弦樂1
045	Strings2 弦樂2
046	Tremolo Strin 弦樂顫音弦樂
047	Orchestra1 交響樂團1
048	Pizzicato Strings 撥奏弦樂

音色編號	音色名稱
049	Violin 小提琴
050	Cello 大提琴
051	Contrabass 低音大提琴
052	Orchestral Harp 管弦樂豎琴
053	Synth Strings1 合成弦樂1
054	Synth Strings2 合成弦樂2
055	Orchestra Hit1 流行管弦樂1
056	Choir Aahs 教堂唱詩和聲
057	Voice Oohs 人聲和聲
058	Synth Voice1 合成人聲1
管樂器	
059	Brass Section 銅管聲部
060	Trumpet 小號
061	Trombone1 長號1
062	French Horn1 法國號1
063	Tuba 低音號
064	Muted Trumpet 加弱音器小號
065	Sax Section 薩克斯風聲部
066	Tenor Sax 次中音薩克斯風
067	Alto Sax 中音薩克斯風
068	Soprano Sax 高音薩克斯風
069	Flute 長笛
070	Piccolo 短笛
071	Clarinet 單簧管
072	Oboe 雙簧管
073	Recorder 直笛
074	Ocarina 陶笛
075	Synth Brass1 合成銅管1
076	Resonant Synth Brass 共鳴合成銅管
合成	
077	Square Lead1 方波主奏1
078	Sawtooth Lead1 鋸齒波主奏1
079	Sine Lead 正弦波主奏
080	Voice Lead 人聲
081	Fifths Lead 第五鋸齒波主奏
082	Funky Lead 放克主奏
083	Fargo 法哥
084	New Age Pad 新世紀長音
085	Fantasy 幻想
086	Bowed Pad 弓奏長音
087	Metallic Pad 金屬長音
088	Halo Pad 光環長音
089	Crystal 水晶
090	Atmosphere 氣氛
091	Brightness 明亮
092	Sweep Pad 掠掠長音
093	Rain 雨聲
094	Sound Track 五度音
世界民族樂器	
095	Eu Hu 二胡
096	Di Zi 笛子
097	Pi Pa 琵琶

音色編號	音色名稱
098	Sitar 1 西塔琴1
099	Pungi 印度笛子
100	Harmonium1(Single Reed) 和譜1(單簧)
101	Shakuhachi 尺八
102	Koto 日本箏
103	Pan Flute 排笛
104	Kanoon 卡農琴
105	Oud 烏德琴
106	Fiddle 提琴
107	Bagpipe 風笛
108	Dulcimer 1 揚琴 1
109	Kalimba 卡林巴琴
打擊樂器 & 鼓	
110	Vibraphone 鐵琴
111	Marimba 馬林巴木琴
112	Xylophone 木琴
113	Glockenspiel 鐘琴
114	Steel Drums 鋼鼓
115	Tubular Bells 管鐘
116	Timpani 定音鼓
117	Standard Kit 1 標準鼓組 1
118	Standard Kit 1 + Chinese Percussion 標準鼓組 1 + 中式打擊樂器
119	Indian Kit 印度鼓組
120	Arabic Kit 阿拉伯鼓組
121	SE Kit 1 SE 組1
122	SE Kit 2 SE 組 2
123	SE Kit 3 SE 組 3
124	SFX Kit SFX 組
其他項目	
125	Mono Grand Piano 單聲平台鋼琴
126	Harpichord 2 豎琴 2
127	Electric Piano 3 電鋼琴 3
128	Chorus Electric Piano 2 合奏電鋼琴2
129	Detuned Electric Piano 失諧電鋼琴
130	DX+Analog Electric Piano DX+類比電鋼琴
131	Wah Clavi 哇音古鋼琴
132	60s Drawbar Organ2 60年代音栓管風琴2
133	60s Drawbar Organ3 60年代音栓管風琴3
134	70s Drawbar Organ2 70年代音栓管風琴2
135	Detuned Drawbar Organ 失諧音栓管風琴
136	70s Percussive Organ 70年代敲擊風琴
137	Organ Bass 風琴貝斯
138	Slow Rotary Organ 慢速旋轉管風琴
139	Fast Rotary Organ 快速旋轉管風琴
140	Pipe Organ2 管風琴2
141	Pipe Organ3 管風琴3
142	Organ Flute 管風琴風管
143	Tremolo Organ Flute 顫音管風琴風管
144	Cheezzy Organ 庸俗管風琴
145	Light Organ 亮音風琴
146	Puff Organ 吹氣管風琴
147	Tango Accordion2 探戈手風琴2

音色編號	音色名稱
148	Harmonica2 口琴2
149	Nylon&Steel Guitar 尼龍弦&鋼弦吉他
150	Steel Guitar with Body Sound 鋼弦&打琴板聲吉他
151	Muted Steel Guitar加弱音器鋼弦吉他
152	12-string Guitar 十二弦吉他
153	Jazz Guitar 爵士吉他
154	Jazz Amp 爵士音箱
155	Jazz Man 爵士音樂家
156	Chorus Guitar 合奏吉他
157	Funk Guitar 放克吉他
158	Guitar Pinch 吉他琴夾
159	Feedback Guitar1 回授電吉他1
160	Feedback Guitar2 回授電吉他2
161	Guitar Feedback 吉他回授
162	Guitar Harmonics1 吉他和聲1
163	Guitar Harmonics2 吉他和聲2
164	Guitar Harmonics3 吉他和聲3
165	Acoustic Bass2 原聲貝斯2
166	Finger Bass2 彈指貝斯2
167	Finger Dark 彈指暗沉
168	Finger Slap Bass 彈指擊弦貝斯
169	Fretless Bass2 無琴格貝斯2
170	Fretless Bass3 無琴格貝斯3
171	Fretless Bass4 無琴格貝斯4
172	Slap Bass3 擊弦貝斯3
173	Jazz Rhythm 爵士節奏
174	Bass & Distorted Electric Guitar 貝斯 & 失真電吉他
175	Muted Pick Bass 加弱音器彈片貝斯
176	Modulated Bass 轉調貝斯
177	Punch Thumb Bass 拇指彈撥貝斯
178	Synth Bass 2 合成貝斯 2
179	Synth Bass 2 Dark 合成貝斯 2 暗沉
180	Mellow Synth Bass圓潤音合成貝斯
181	Sequenced Bass 模進貝斯
182	Click Synth Bass 短促合成貝斯
183	Modular Synth Bass 轉調合成貝斯
184	Strings3 弦樂3
185	Slow Strings 慢速弦樂
186	Stereo Strings 立體聲弦樂
187	Stereo Slow Strings 立體聲慢速弦樂
188	Orchestra2 管弦樂團2
189	60s Strings 60年代弦樂
190	Suspense Strings 持續音弦樂
191	Legato Strings 連弓弦樂
192	Warm Strings 溫暖弦樂
193	Kingdom 王國
194	Slow Tremolo Strings慢速顫音弦樂
195	Tremolo Orchestra 顫音管弦樂
196	Slow Violin 慢速小提琴
197	Viola 中提琴
198	Orchestra Hit2 流行管弦樂2
199	Impact 衝擊
200	Stereo Choir 立體聲合唱
201	Mellow Choir 圓潤聲合唱
202	Choir Strings 合唱弦樂
203	Synth Voice2 合成人聲2
204	Choral合唱
205	Analog Voice 類比人聲
206	Breathy Tenor Sax 氣音次中音薩克斯風
207	Baritone Sax 上低音薩克斯風
208	English Horn 英國管
209	Bassoon 低音管
210	Warm Trumpet 溫暖小號
211	Trombone2 長號2

音色編號	音色名稱
212	Trumpet & Trombone Section 小號 & 長號聲部
213	French Horn2 法國號2
214	French Horn Solo 法國號獨奏
215	French Orchestra 法國號交響樂
216	Synth Brass2合成銅管2
217	Soft Brass 柔和銅管
218	Choir Brass 合唱銅管
219	Blown Bottle 吹瓶
220	Whistle 口哨
221	Square Lead2 方波主奏2
222	LM Square LM 方波主奏
223	Sawtooth Lead2 鋸齒波主奏2
224	Thick Sawtooth 厚重鋸齒波
225	Dynamic Sawtooth 動態鋸齒波
226	Digital Sawtooth 數位鋸齒波
227	Solo Sine 正弦波獨奏
228	Calliope Lead 汽笛風琴主奏
229	Chiff Lead 吸氣音主奏
230	Charang Lead 十弦琴主奏
231	Bass & Lead 低音和主音
232	Hollow 空洞音
233	Shroud 罩罩音
234	Mellow 圓潤音
235	Big Lead 大主奏
236	Sequenced Analog 模進類比
237	Pure Lead 純粹主奏
238	Distorted Lead 失真主奏
239	Big Five 爵士
240	Big & Low 高音 & 低音
241	Fat & Perky 寬厚 & 活潑
242	Warm Pad 溫暖長音
243	Poly Synth Pad 多聲部合成長音
244	Equinox 秋分
245	Choir Pad 合唱長音
246	Soft Whirl 輕柔旋轉
247	Itopia 依托比亞
248	Goblins 妖精
249	Echoes 回聲
250	Sci-Fi 科幻
251	African Wind 非洲風
252	Carib 加勒比
253	Prologue 序幕
254	Synth Drum Comp 合成鼓壓縮
255	Popcorn 爆米花
256	Tiny Bells 小鈴鐺
257	Round Glockenspiel 鐘琴
258	Glockenspiel Chimes 編鐘
259	Clear Bells 清亮鐘聲
260	Chorus Bells 合奏鐘聲
261	Soft Crystal 柔和水晶
262	Air Bells 悠揚鐘聲
263	Warm Atmosphere 溫暖氣氛
264	Hollow Release 空洞釋放
265	Nylon Electric Piano 尼龍弦電鋼琴
266	Nylon Harp 尼龍弦豎琴
267	Harp Vox. 豎琴人聲
268	Atmosphere Pad 氣氛長音
269	Goblins Synth 妖精合成
270	Creeper 旋木雀
271	Ritual 宗教儀式
272	To Heaven 上天堂
273	Night 夜晚
274	Glisten 閃光
275	Bell Choir 鈴聲合唱


音色編號	音色名稱
276	Bellharp 鐘形豎琴
277	Soft Vibraphone 輕柔顫音琴
278	Soft Marimba 輕柔馬林巴琴
279	Sine Marimba 正弦馬林巴琴
280	Balimba 布林巴琴
281	Log Drum 木鼓
282	Celesta 鋼片琴
283	Music Box 音樂盒1
284	Music Box 音樂盒2
285	Church Bells 教堂鐘聲
286	Carillon 排鐘
287	Tinkle Bell 叮噠鈴
288	Agogo 阿哥哥鼓
289	Woodblock 木魚
290	Castanets 響板
291	Melodic Tom 中音鼓1
292	Melodic Tom 中音鼓2
293	Real Tom 真實中音鼓
294	Rock Tom 搖滾中音鼓
295	Electronic Percussion 電子打擊樂
296	Analog Tom 類比中音鼓
297	Synth Drum 合成鼓
298	Taiko Drum 日本太鼓
299	Gran Cassa 大鼓
300	Gamelimba木琴
301	Gloass Percussion 玻璃打擊樂
302	Reverse Cymbal 迴音鼓
303	Banjo 斑鳩琴
304	Muted Banjo 加弱音器斑鳩琴
305	Dulcimer2 揚琴2
306	Cimbalom 匈牙利揚琴
307	Santur 桑圖爾琴
308	Rabab 拉巴琴
309	Harmonium2 簧風琴 (雙簧)
310	Harmonium3 簧風琴 (三簧)
311	Tanpura 丹不爾
312	Sitar2 西塔琴2
313	Detuned Sitar 音高微調西塔琴
314	Shehnai 印度嗩吶
315	Gopichant 單弦琴
316	Tabla 塔布拉雙鼓
317	Gu Zheng 古箏
318	Yang Qin 揚琴
319	Shamisen 日本三弦琴
320	Taisho-kin 日本大正琴
321	Mandolin 曼陀林
322	Ukulele 烏克里里
323	Bonang 銅鼓
324	Altair 河鼓
325	Gamelan Gongs 甘美朗鐘
326	Stereo Gamelan Gongs 立體聲甘美朗鐘
327	Rama Cymbal 喇嘛鈸
328	Thai Bells 泰國鐘
329	Fret Noise 琴格摩擦聲
330	Breath Noise 呼吸聲
331	Cutting Noise 切割聲1
332	Cutting Noise 切割聲2
333	String Slap 擊弦
334	Flute Key Click 長笛打鍵聲
335	Bird Tweed1 鳥叫1
336	Bird Tweed2 鳥叫2
337	Telephone Ring1 電話鈴聲1
338	Telephone Ring2 電話鈴聲2
339	Phone Call 電話聲









音色列表

340	Shower 陣雨聲
341	Thunder 雷聲
342	Wind 風聲
343	Stream 水流聲
344	Seashore 海岸
345	Bubble 泡泡
346	Feed 訊號聲
347	Dog 狗吠
348	Horse 馬叫聲
349	Miao 牛叫聲
350	Door Squeak 門咿呀響
351	Door Slam 甩門聲
352	Scratch Cut 刮擦聲
353	Scratch Split 劈裂聲
354	Wind Chime 風鈴
355	Car Engine Ignition 汽車引擎發動
356	Car Tires Squeal 車胎發出刺耳聲
357	Car Passing 汽車經過
358	Car Crush 車相撞擊
359	Siren 警笛
360	Train 火車
361	Helicopter 直升機
362	Jet Plane 噴射機
363	Starship 太空船
364	Burst 爆破
365	Roller Coaster 雲霄飛車
366	Submarine 潛水艇
367	Laugh 笑聲
368	Scream 尖叫聲
369	Punch 捶打聲
370	Hearbeat 心跳聲
371	Footsteps 腳步聲
372	Applause 掌聲
373	Gun Shot 槍聲
374	Machine Gun 機關槍聲
375	Laser Gun 雷射槍
376	Explosion 爆炸
377	Fireworks 煙火
378	Standard2 標準鼓組2
379	Room Kit 房間組
380	Rock Kit 搖滾組
381	Electronic Kit 電子組
382	Analog Kit 類比組
383	Dance Kit 舞曲鼓組
384	Jazz Kit 爵士組
385	Brush Kit 鼓刷鼓組
386	Symphony Kit 交響樂組
387	Octave Piano 八度音鋼琴
388	Piano & Pizzicato Strings 鋼琴 & 撥奏弦樂
389	Piano & Flute 鋼琴 & 長笛
390	Piano Pad 鋼琴長音
391	Octave Honky-tonk Piano 八度酒吧鋼琴
392	Harpichord & Strings 大鍵琴 & 弦樂
393	Electric Piano Pad1 電子琴長音1
394	Electric Piano Pad2 電子琴長音2
395	Electric Piano Pad3 電子琴長音3
396	Octave Strings 八度音弦樂
397	Octave Brass 八度音銅管
398	Orchestra Tutti 管弦樂合奏
399	Octave Choir 八度合唱
400	Jazz Section 爵士聲部
401	Flute & Clarinet 長笛和單簧管

* 當您使用雙重音色目錄中的音色時，
兩個聲音會同時發聲。

SFX組

最低音鍵	音色編號 124	
	SFX 組	
C1	C 1	Punch 捶打聲
C#1	C# 1	Laugh 笑聲
D1	D 1	Footsteps 腳步聲
D#1	D# 1	Scream 尖叫聲
E1	E 1	Handclap 拍手
F1	F 1	Applause 鼓掌
F#1	F# 1	Question Setting 問號
G1	G 1	Announcement Start 宣布開始
G#1	G# 1	Correct 正確
A1	A 1	Announcement End 宣布結束
A#1	A# 1	Wrong 錯
B1	B 1	鑼 1
C2	C 2	 鑼 2
C#2	C# 2	 Kick a can 踢罐子
D2	D 2	 Spray 噴霧
D#2	D# 2	 Camera 照相機
E2	E 2	 Gear 配備
F2	F 2	 Bubble 泡泡
F#2	F# 2	 Thunder 雷聲
G2	G 2	 Rain 雨聲
G#2	G# 2	 Splash 水花
A2	A 2	 Wind 風聲
A#2	A# 2	 Stream 河流
B2	B 2	 Short Circuit 短路
C3	C 3	 Cat 貓
C#3	C# 3	 Dog 狗
D3	D 3	 Cow 牛
D#3	D# 3	 Horse 馬
E3	E 3	 Goat 山羊

		音色編號 124	
		SFX 組	
F3	F 3	 Sheep 綿羊	
F#3	F# 3	 Lion 獅子	
G3	G 3	 Owl 貓頭鷹	
G#3	G# 3	 Rooster 公雞	
A3	A 3	 Bird 小鳥	
A#3	A# 3	 Frog 青蛙	
B3	B 3	 Insect 昆蟲	
C4	C 4	 Door Squeak 門咿呀響	
C#4	C# 4	 Door Slam 甩門聲	
D4	D 4	 Dial Tone 撥電話聲	
D#4	D# 4	 Alarm Bell 警鈴聲	
E4	E 4	 Bicycle Horn 腳踏車鈴聲	
F4	F 4	 Siren 警笛	
F#4	F# 4	 Car Passing 汽車經過聲	
G4	G 4	 Railroad Crossing 火車經過聲	
G#4	G# 4	 Steam Engine Whistle 蒸汽引擎聲	
A4	A 4	 Train 火車	
A#4	A# 4	 Helicopter 直升機聲	
B4	B 4	 Jet Plane 噴射機聲	
C5	C 5	 UFO 飛碟	
C#5	C# 5	Car Engine Ignition 汽車引擎發動	
D5	D 5	Car Horn 汽車喇叭	
D#5	D# 5	Metallic Sound 金屬聲	
E5	E 5	Laser 雷射	
F5	F 5	Chime 鐘聲	
F#5	F# 5	Cash register drawer 收音機開關聲	
G5	G 5	Barcode Scanner 條碼掃描機	
G#5	G# 5	Zipper 拉鍊	
A5	A 5	Cuckoo Clock 咕咕時鐘	
A#5	A# 5	Clock Tick 時鐘滴答聲	
B5	B 5	Big Clock 大鐘聲	
C6	C 6	Chau Gong 中國鑼	

伴奏清單

伴奏編號	伴奏名稱
流行與搖滾樂	
001	BritPopRock 英式搖滾
002	8BeatModern 八拍現代
003	Cool8Beat 超酷八拍
004	60sGuitarPop 60年代吉他流行
005	8BeatAdria 八拍亞德里亞
006	60s8Beat 60年代八拍
007	8Beat 八拍
008	OffBeat 弱拍
009	60sRock 60年代搖滾
010	HardRock 硬式搖滾
011	RockShuffle 搖滾鬼步
012	8BeatRock 八拍搖滾
013	16Beat 十六拍
014	PopShuffle 流行鬼步
015	GuitarPop 吉他流行
016	16BeatUptempo 十六拍上速
017	KoolShuffle 庫爾鬼步
018	HipHopLight 輕嘻哈
敘事曲	
019	70sGlamPiano 70年代華麗鋼琴
020	PianoBallad 鋼琴琴歌
021	LoveSong 情歌
022	6/8ModernEP 6/8現代電鋼琴
023	6/8SlowRock 6/8慢搖滾
024	OrganBallad 管風琴抒情
025	PopBallad 流行抒情
026	16BeatBallad 十六拍抒情
舞曲	
027	EuroTrance 歐洲迷幻
028	Ibiza 伊比薩
029	SwingHouse 搖擺屋
030	Clubdance 夜店舞曲
031	ClubLatin 夜店拉丁舞
032	Garage1 車庫1
033	Garage2 車庫2
034	TechnoParty 電子派對
035	UKPop 英式流行
036	HipHopGroove 嘻哈律動
037	HipShuffle 嘻哈滑步
038	HipHopPop 流行嘻哈
039	70sDisco 70年代迪士可
040	LatinDisco 拉丁迪士可
041	SaturdayNight 週六夜
042	DiscoHands 迪士可甩手
搖擺與爵士樂	
043	BigBandFast 爵士大樂團 快
044	BigBandBallad 爵士大樂團 情歌
045	BigBandBallad 爵士大樂團 情歌
046	Swing 1 搖擺 1
047	Swing 2 搖擺 2
048	Five/Four

伴奏編號	伴奏名稱
049	Dixieland 早期爵士樂
050	Ragtime 拉格泰姆
節奏藍調	
051	Soul 靈魂樂
052	DetroitPop 底特律流行
053	6/8Soul 6/8靈魂樂
054	CrocoTwist 克洛克扭扭舞
055	Rock&Roll 搖滾樂
056	ComboBoogie 黑人聯合音樂
057	6/8Blues 6/8 藍調
拉丁音樂	
058	BrazilianSamba 巴西森巴
059	BossaNova 波薩諾瓦
060	Forro 呼嚕
061	Sertanejo 巴西鄉村音樂
062	Joropo 霍洛波舞曲
063	Parranda 非洲原住民音樂劇
064	Reggaeton 雷鬼頓
065	Tijuana 提璜納
066	PasoDuruanguense 帕索杜蘭根塞
067	CumbiaGrupera 昆比亞墨西哥民俗樂
068	Mambo 曼波
069	Salsa 索莎
070	Beguine 比津舞
071	Reggae 雷鬼
世界民族樂器	
072	CountryPop 鄉村流行
073	CountrySwing 鄉村搖擺
074	Country2/4 鄉村 2/4
075	Bluegrass 蘭草
076	Hawaiian 夏威夷
077	CelticDance 凱爾提克舞曲
078	ScottishReel 蘇格蘭雙人舞
079	Saeidy 賽迪
080	WehdaSaghira 中東慢板節奏
081	IranianElec 伊朗電子樂
082	Emarati 酋長音樂
083	AfricanGospelReggae 非洲福音雷鬼
084	Makossa 非洲現代流行樂
085	ModernAfrobeat 現代非洲拍子
086	HighLife 快活音樂
087	OrganHighLife 管風琴快活音樂
088	IgboHighLife 伊博快活之音
089	SocaCalypso 索卡加力騷
090	Azonto 阿棕兜
091	IndianPop 印度流行
092	Bhangra 班格拉
093	Bhajan 拜讚歌
094	BollyMix 波麗混音
095	Tamil 泰米
096	Kerala 喀拉拉
097	GoanPop 果阿州流行樂

伴奏編號	伴奏名稱
098	Rajasthan 賈斯坦
099	Dandiya 丹蒂亞
100	Qawwali 卡瓦力
101	FolkHills 民謠山丘
102	ModernDangdut 1 現代當杜特 1
103	ModernDangdut 2 現代當杜特 2
104	Keroncong 印尼民謠
105	VietnamesePopBallad越南流行情歌
106	Vietnamese6/8Ballad 越南 6/8情歌
107	XiQingLuoGu 喜慶鑼鼓
108	YiZuMinGe 彝族民歌
109	JingJuJieZou 京劇節奏
交際舞曲	
110	VienneseWaltz 維也納華爾滋
111	EnglishWaltz 英式華爾滋
112	Slowfox 慢速狐步
113	Foxtrot 狐步
114	Quickstep 快步舞
115	Tango 泰戈
116	Pasodoble 鬥牛舞
117	Samba 森巴
118	ChaChaCha 恰恰舞
119	Rumba 倫巴
120	Jive 捷舞
傳統樂曲 & 華爾滋	
121	US March 馬國進行曲
122	6/8March 6/8進行曲
123	GermanMarch 德國進行曲
124	PolkaPop 波卡流行
125	OberkraienerPolka 奧伯克萊納波卡舞曲
126	Tarantella 塔朗泰拉
127	Showtune 音樂劇風
128	ChristmasSwing 聖誕搖擺
129	ChristmasWaltz 聖誕華爾滋
130	ItalianWaltz 義大利華爾滋
131	SwingWaltz 搖擺華爾滋
132	JazzWaltz 爵士華爾滋
133	CountryWaltz 鄉村華爾滋
134	OberkraienerWalzer 奧伯克萊納華爾茲
135	Musette 風笛舞
鋼琴家	
136	Stride 大跨度
137	PianoSwing 鋼琴搖擺
138	Arpeggio 琶音
139	Habanera 哈巴奈拉舞曲
140	SlowRock 慢搖滾
141	8BeatPianoBallad 八拍鋼琴情歌
142	6/8PianoMarch 6/8鋼琴進行曲
143	PianoWaltz 鋼琴華爾滋

樂曲清單

樂曲編號	樂曲名稱
首選	
001	Demo 1 示範樂曲 1
002	Demo 2 示範樂曲 2
003	Demo 3 示範樂曲 3
傳統樂曲	
004	Frère Jacques 兩隻老虎
005	Der Froschgesang 青蛙學唱歌
006	Aura Lee 歐拉李
007	London Bridge 倫敦大橋
008	Sur le pont d'Avignon 在亞維農橋上
009	Nedelka 奈代爾卡
010	Sippin' Cider Through a Straw 吸管喝果汁
011	Bury Me Not on the Lone Prairie 別把我埋葬在那孤獨的草原
012	Old MacDonald Had A Farm 王老先生有塊地
013	If You're Happy and You Know It 幸福拍手歌
014	Greensleeves 綠袖子
015	Kalinka 雪球花
016	Holdilia Cook 山宴
017	La Cucaracha 蟑螂之歌
我的最愛	
018	Aloha Oe 珍重再見
019	Old Folks at Home 家鄉老友
020	Santa Lucia 桑塔露西亞
021	Beautiful Dreamer 美麗的夢仙
022	Ring de Banjo 斑鳩琴的鈴聲
023	Funiculi Funicula 登山覽歌
024	Largo (from the New World) 緩板 (選自新世界交響曲)
025	Brahms' Lullaby 搖籃曲 (布拉姆斯)
026	Liebestraume Nr.3 愛之夢, 第三號
027	Pomp and Circumstance 威風凜凜進行曲
028	Chanson du Toreador 鬥牛士之歌
029	Jupiter, the Bringer of Jollity 行星組曲之木星, 快樂之神
030	The Polovetsian Dances 韃靼人舞曲
031	Die Moldau 莫爾道河
032	Salut d'Amour op.12 愛的禮讚
033	Humoresques 幽默曲
034	Symphony No. 9 (from the New World - 4th movement) 第9號交響曲 (新世界交響曲 - 第4樂章)
器樂名曲	
035	Sicilienne/Fauré 佛瑞 - 西西里舞曲
036	Swan Lake 天鵝湖
037	Grand March (Aida) 大進行曲(阿伊達)
038	Serenade for Strings in C major, op. 48C 大調弦樂小夜曲
039	Pizzicato Polka 撥奏波卡舞曲
040	Romance de Amor 愛的羅曼史
041	Menuett BWV Anh. 114 No. 1 G大調小步舞曲
042	Ave Verum Corpus 聖體頌
二重奏	
043	Ten Little Indians (DUET) 10個小印地安人 (二重奏)

樂曲編號	樂曲名稱
044	The Cuckoo (DUET) 布穀鳥之歌 (二重奏)
045	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET) 闔上你雙手, 打開你雙手 (二重奏)
046	O du lieber Augustin (DUET) 噢, 親愛的奧古斯丁 (二重奏)
047	We Wish You A Merry Christmas (DUET) 祝你聖誕快樂 (二重奏)
048	London Bridge (DUET) 倫敦大橋 (二重奏)
049	Scarborough Fair (DUET) 史卡博羅市集 (二重奏)
050	Twinkle Twinkle Little Star (DUET) 小星星 (二重奏)
051	Im Mai (DUET) Im Mai (二重奏)
052	O Christmas Tree (DUET) 聖誕樹 (二重奏)
053	Pop Goes The Weasel (DUET) 炸掉告密者 (二重奏)
054	Mary Had a Little Lamb (DUET) 瑪莉有一隻小羊 (二重奏)
055	Row Row Row Your Boat (DUET) 划船歌 (二重奏)
056	On Top of Old Smoky (DUET) 在老黑煙 (二重奏)
含伴奏的我的最愛	
057	Amazing Grace 奇異恩典
058	Oh! Susanna 喔 蘇珊娜
059	Joy to the World 普世歡騰
060	Little Brown Jug 棕色小茶壺
061	Yankee Doodle 洋基歌
062	My Darling Clementine 親愛的克蕾孟汀
063	Auld Lang Syne 友誼萬歲
064	My Bonnie 我的那妮
065	When the Saints Go Marching In 聖者的進行曲
066	The Danube Waves 多瑙河之波
067	Battle Hymn of the Republic 共和國戰歌
068	I've Been Working On The Railroad 鐵道工作之歌
069	Grandfather's Clock 古老的大鐘
070	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) 比爾貝利 (拜託快回家)
071	Down by the Riverside 河邊
072	Camptown Races 康城賽馬歌
073	When Irish Eyes Are Smiling 愛爾蘭的眼睛微笑時
074	Ave Maria 聖母頌
075	American Patrol 美國巡邏兵
076	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") 胡桃鉗- 花之圓舞曲
077	Fruhlingstimmen 春之聲圓舞曲
鋼琴重奏	
078	Wenn ich ein Voglein war 如果我是隻小小鳥
079	Die Lorelei 羅蕾萊之歌
080	Home Sweet Home 甜蜜的家庭
081	Scarborough Fair 史卡博羅市集
082	My Old Kentucky Home 我的肯塔基老家
083	Loch Lomond 羅莽湖畔
084	Silent Night 平安夜
085	Deck the Halls 裝飾大廳
086	O Christmas Tree 聖誕樹

樂曲編號	樂曲名稱
087	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile 鋼琴奏鳴曲「悲愴」 - 第二樂章
088	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod 巴哈 - 聖母頌
089	Jesus bleibet meine Freude 耶穌, 吾民仰望的喜悅
090	Prelude op. 28-15 "Raindrop" 第15號前奏曲「雨滴」
091	Nocturne op. 9-2 夜曲
092	Etude op. 10-3 "Chanson de L' adieu" 別離曲
093	Romanze (Serenade K. 525) 浪漫曲 (小夜曲 K525)
鋼琴獨奏	
094	Arabesque 阿拉貝斯克
095	La Chevaleresque 騎士
096	Für Elise 給愛莉絲
097	Turkish March 土耳其進行曲
098	24 Preludes op. 28-7 24首前奏曲
099	Annie Laurie 安妮蘿莉
100	Jeanie with the Light Brown Hair 棕髮珍妮

- 有些樂曲的長度已經修改為簡易學習版本，因此聽起來可能跟原版本不同。
- A SONG BOOK (樂曲書) (可免費下載的樂譜) 包含所有內建樂曲 (樂曲1-3除外) 的樂譜。如欲取得Yamaha 網站上的樂曲書，請上產品網頁下載

<https://www.yamaha.com/>

下一頁 

音效類型一覽表

樂曲編號	樂曲名稱
特別附錄 - 和弦課程	
101-112	Chord Study 01-Chord Study 12 和弦課程01-和弦課程 12
使用者樂曲	
113	USER SONG 使用者樂曲

* 您可以播放本目錄內的樂曲，透過典型的演奏來聆聽與體驗和弦聲音。樂曲編號101-107是包含各個位置都會談到的簡單單一和弦，讓您聆聽並精通這些和弦。另一方面，樂曲編號108-112包含數個弦樂和弦模式，讓您感受並了解基本和弦進程。

音效類型一覽表

殘響類型

編號	殘響類型	殘響類型說明
01-03	演奏廳 1-3	音樂廳殘響
04-05	房間 1-2	小房間殘響
06-07	舞台 1-2	獨奏樂器的殘響
08-09	面板 1-2	模擬鋼板的殘響
10	Off	無效果

C合唱類型

編號	合唱類型	合唱類型說明
1-3	合唱 1-3	具有豐富，溫暖合音的傳統合唱曲目
4-5	鑲邊效果 1-2	會在聲音產生豐富，生動的搖擺效果
6	關閉	無效果

備註

- 殘響/合唱類型並未包含在上表這些列表，可以在選擇某些樂曲或類型時，以最適合類型被叫出。選擇另一首樂曲或伴奏將重設殘響/合唱類型。

智慧和弦表

調號	智慧和弦顯示	根音音符											
		D \flat		E \flat		F \sharp		G \sharp		B \flat			
		C	D	E	F	G	A	B					
	FL7	C dim	D \flat m	D dim7	E \flat 1+5	E	F dim	F \sharp 7	G	G \sharp m	A	B \flat m7 \flat 5	B
	FL6	C dim	D \flat 7	D	E \flat m	E	F m7 \flat 5	F \sharp	G dim	G \sharp m	A dim7	B \flat 1+5	B
	FL5	C m7 \flat 5	D \flat	D dim	E \flat m	E dim7	F 1+5	F \sharp	G dim	G \sharp 7	A	B \flat m	B
	FL4	C 1+5	D \flat	D dim	E \flat 7	E	F m	F \sharp	G m7 \flat 5	G \sharp	A dim	B \flat m	B dim7
	FL3	C m	D \flat	D m7 \flat 5	E \flat	E dim	F m	F \sharp dim7	G 1+5	G \sharp	A dim	B \flat 7	B
	FL2	C m	D dim7	D 1+5	E \flat	E dim	F 7	F \sharp	G m	G \sharp	A m7 \flat 5	B \flat	B dim
	FL1	C 7	D \flat	D m	E \flat	E m7 \flat 5	F	F \sharp dim	G m	G \sharp dim7	A 1+5	B \flat	B dim
無調號 	SP0 預設值	C	D \flat dim	D m	E \flat dim7	E 1+5	F	F \sharp dim	G 7	G	A m	B \flat	B m7 \flat 5
	SP1	C	D \flat dim	D 7	E \flat	E m	F	F \sharp m7 \flat 5	G	G \sharp dim	A m	B \flat dim7	B 1+5
	SP2	C	D \flat m7 \flat 5	D	E \flat dim	E m	F dim7	F \sharp 1+5	G	G \sharp dim	A 7	B \flat	B m
	SP3	C dim7	D \flat 1+5	D	E \flat dim	E 7	F	F \sharp m	G	G \sharp m7 \flat 5	A	B \flat dim	B m
	SP4	C	D m	D	E \flat m7 \flat 5	E	F dim	F \sharp m	G dim7	G \sharp 1+5	A	B \flat dim	B 7
	SP5	C dim	D \flat m	D dim7	E \flat 1+5	E	F dim	F \sharp 7	G	G \sharp m	A	B \flat m7 \flat 5	B
	SP6	C dim	D \flat 7	D	E \flat m	E	F m7 \flat 5	F \sharp	G dim	G \sharp m	A dim7	B \flat 1+5	B
	SP7	C m7 \flat 5	D \flat	D dim	E \flat m	E dim7	F 1+5	F \sharp	G dim	G \sharp 7	A	B \flat m	B

備註

- 樂器顯示畫面的“1+5”和弦標記等同於大三和弦。



MLPSRE273



4 718009 631199



Yamaha 客服中心
0809-091-388

台灣山葉音樂股份有限公司
YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.

<http://tw.yamaha.com>

總公司：(02)7741-8888 新北市板橋區遠東路1號2樓